

Questo manuale deve essere considerato parte integrante dello scooter e deve essere allegato allo scooter nel caso venga rivenduto.

Questa pubblicazione include le informazioni più aggiornate relative alla produzione al momento di andare in stampa. Honda Motor Co., Ltd. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza permesso scritto.

Il veicolo illustrato in questo manuale d'uso può presentare differenze rispetto al veicolo posseduto.

Benvenuto

Congratulazioni per avere acquistato un nuovo scooter Honda. L'aver scelto una Honda ti permette di entrare in una grande famiglia di clienti soddisfatti e che hanno dimostrato di riconoscere che Honda significa qualità in ogni prodotto.

Per garantire sicurezza e piacere di guida:

- Leggere con attenzione il manuale d'uso.
- Seguire le raccomandazioni e le procedure contenute nel presente manuale.
- Prestare particolare attenzione ai messaggi di sicurezza nel presente manuale e sullo scooter.

- I seguenti codici, presenti in questo manuale, indicano il paese.
- Le illustrazioni sono basate sulla versione FJS600A ED.

Codici paese

Codice	Paese
--------	-------

FJS600D

F, II F	Francia
---------	---------

ED, II ED	Vendite dirette in Europa
-----------	---------------------------

FJS600A

F, II F	Francia
---------	---------

ED, II ED	Vendite dirette in Europa
-----------	---------------------------

* Le caratteristiche del veicolo possono variare a seconda delle zone o dei paesi.

Qualche cenno sulla sicurezza

La propria sicurezza e quella altrui sono molto importanti. L'utilizzo in sicurezza di questo scooter è una responsabilità importante. Per aiutare a prendere decisioni con cognizione di causa, in questo manuale e sulle etichette relative alla sicurezza sono incluse le procedure di funzionamento e altre informazioni. Queste informazioni segnalano potenziali rischi che possono causare lesioni al cliente o agli altri. Ovviamente, non è né realistico né possibile fornire segnalazioni di attenzione per tutti i rischi legati al funzionamento o alla manutenzione di questo scooter. È necessario usare il buon senso.

Si troveranno importanti informazioni relative alla sicurezza in una varietà di forme tra cui:

- Etichette relative alla sicurezza sullo scooter
- Messaggi di sicurezza preceduti da un simbolo di segnalazione e da una delle tre parole di segnalazione: PERICOLO, ATTENZIONE o AVVERTENZA. Tali parole significano:

PERICOLO

Certezza di DECESSO o di LESIONI GRAVI in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

ATTENZIONE

Possibilità di DECESSO o di LESIONI GRAVI in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

AVVERTENZA

Possibilità di LESIONI in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

Altre informazioni importanti vengono fornite dopo i seguenti titoli:

AVVISO Informazioni che contribuiscono ad evitare danni allo scooter, alle cose o all'ambiente.

Indice

Sicurezza dello scooter P. 2

Guida di funzionamento P. 18

Manutenzione P. 38

Ricerca guasti P. 75

Informazioni P. 90

Specifiche tecniche P. 102

Indice P. 105

Sicurezza dello scooter

Questa sezione contiene importanti informazioni relative alla guida in sicurezza dello scooter.

Si prega di leggere attentamente questa sezione.

Linee guida relative alla sicurezza	P. 3
Etichette con simboli	P. 6
Precauzioni relative alla sicurezza	P. 11
Precauzioni relative alla guida	P. 12
Accessori e modifiche	P. 15
Carico	P. 16

Linee guida relative alla sicurezza

Seguire queste linee guida per aumentare la sicurezza personale:

- Eseguire tutti i controlli regolari e di routine specificati nel presente manuale.
- Spegnerne il motore e tenere lontane scintille e fiamme prima di riempire il serbatoio del carburante.
- Non avviare il motore in ambienti parzialmente o completamente chiusi. Il monossido di carbonio contenuto nei gas di scarico è tossico e può essere mortale.

Indossare sempre il casco

È dimostrato che il casco e l'abbigliamento protettivo riducono sensibilmente il numero e la gravità di ferite alla testa e ad altre parti del corpo. Indossare quindi sempre un casco per motocicletta e abbigliamento protettivo omologati. ➔P. 11

Prima di mettersi alla guida

Verificare di essere fisicamente in forma, concentrati e di non essere sotto l'effetto di

alcool e droghe. Indossare e controllare che il passeggero indossi un casco per motocicletta e abbigliamento protettivo omologati. Comunicare al passeggero come aggrapparsi al maniglione di servizio o alla propria cintola, piegarsi in curva insieme al guidatore e di tenere i piedi sui poggiatesta anche quando lo scooter è fermo.

Prendere il tempo necessario per imparare e fare pratica

Anche se si ha già esperienza di guida con altri scooter, eseguire delle guide di prova in luoghi sicuri per acquisire familiarità con il modo in cui questo scooter funziona e deve essere gestito, oltre ad abituarsi alle misure e al peso dello scooter.

Non guidare in modo aggressivo

Prestare attenzione ai veicoli circostanti e non dare per scontato di essere visto dagli altri. Essere sempre pronto ad una fermata improvvisa o ad eseguire una manovra per evitare ostacoli.

Rendersi visibili

È necessario rendersi più visibili, in special modo di notte, indossando un abbigliamento catarifrangente, posizionandosi in modo da essere visibili dagli altri guidatori, segnalando le svolte o i cambi di corsia e utilizzando l'avvisatore acustico quando necessario.

Non superare i propri limiti

Guidare sempre in base alle abilità personali o compatibilmente alle condizioni esterne. Stanchezza e distrazione possono compromettere la capacità di usare buon senso e di guidare in sicurezza.

Non bere prima di guidare

Alcool e guida non sono il giusto mix. Anche una sola bevanda alcolica può ridurre l'abilità di reagire alle variazioni di condizioni, mentre il tempo di reazione peggiora ad ogni ulteriore bevanda assunta. Non bere prima di guidare e non permettere che gli amici si mettano alla guida dopo aver bevuto.

Mantenere la propria Honda in condizioni di sicurezza

È importante una corretta manutenzione dello scooter, in modo che sia sempre in condizioni di essere guidato in sicurezza. Controllare il proprio scooter prima di ogni guida ed eseguire tutta la manutenzione raccomandata. Non superare mai i limiti di carico (➤P. 16) e non eseguire modifiche o installare accessori sullo scooter che possano renderlo pericoloso (➤P. 15).

Se si è coinvolti in un incidente

La priorità è la sicurezza personale. Se ci sono feriti, non sottovalutare la gravità delle ferite e controllare se è possibile continuare a guidare in sicurezza. Se necessario, chiamare un'ambulanza. Inoltre, se nell'incidente sono stati coinvolti altre persone o veicoli, attenersi alle leggi e normative in vigore.

Se si decide di rimettersi alla guida, controllare prima le condizioni dello scooter. Se il motore è ancora in funzione, spegnerlo. Controllare se ci

sono perdite di liquidi e se i dadi e dei bulloni essenziali sono correttamente serrati, quindi controllare manubrio, leve dei freni, freni e ruote. Guidare lentamente e con grande attenzione. Lo scooter potrebbe aver subito danni non immediatamente visibili. Fare eseguire quanto prima un controllo approfondito dello scooter presso un'officina autorizzata.

Rischi legati al monossido di carbonio

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. Respirare il monossido di carbonio può causare la perdita dei sensi e il decesso.

Se il motore viene avviato in ambienti completamente o solo in parte chiusi, l'aria che si respira può contenere una pericolosa quantità di monossido di carbonio. Non avviare mai lo scooter in un garage o in altri luoghi chiusi.

ATTENZIONE

Il monossido di carbonio è un gas tossico. Respirarlo può causare la perdita dei sensi e il decesso.

Evitare tutte le zone o le attività che possano esporre al monossido di carbonio.

Etichette con simboli

Nelle pagine seguenti viene descritto il significato delle etichette. Alcune etichette forniscono segnalazioni di attenzione per tutti i potenziali rischi di lesioni gravi. Altre forniscono importanti informazioni relative alla sicurezza. Leggere con attenzione tali informazioni e non rimuovere le etichette.

Se un'etichetta si stacca o diventa illeggibile, contattare il proprio concessionario per la sostituzione.

Ogni etichetta è contrassegnata da un simbolo specifico. Di seguito viene illustrato il significato di ciascun simbolo e ciascuna etichetta.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'officina. Nell'interesse della sicurezza, la manutenzione di questi componenti deve essere effettuata solo presso il concessionario.

PERICOLO (con sfondo ROSSO)

Certezza di DECESSO o di LESIONI GRAVI in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

ATTENZIONE (con sfondo ARANCIONE)

Possibilità di DECESSO o di LESIONI GRAVI in caso di mancata osservanza delle istruzioni.



AVVERTENZA (con sfondo GIALLO)

Possibilità di LESIONI in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

ETICHETTA BATTERIA**PERICOLO**

- Tenere la batteria lontana da fiamme e scintille. La batteria produce un gas esplosivo.
- Indossare occhiali protettivi e guanti isolanti prima di toccare la batteria per evitare il rischio di ustioni e di perdita della vista in seguito al contatto con l'elettrolito della batteria.
- Non lasciare che bambini o altre persone tocchino la batteria se non sono a perfettamente conoscenza delle corrette precauzioni di utilizzo e dei rischi correlati.
- Maneggiare l'elettrolito della batteria con estrema cautela poiché contiene acido solforico diluito. Il contatto con la pelle o gli occhi può provocare ustioni o la perdita della vista.
- Leggere e comprendere a fondo il presente manuale prima di maneggiare la batteria. La mancata osservazione delle istruzioni può causare lesioni personali e danni allo scooter.
- Non utilizzare la batteria se il livello dell'elettrolito si trova in corrispondenza o sotto al contrassegno di livello inferiore. Potrebbe esplodere e causare lesioni gravi.



ETICHETTA TAPPO RADIATORE

PERICOLO

NON APRIRE MAI SE CALDO.

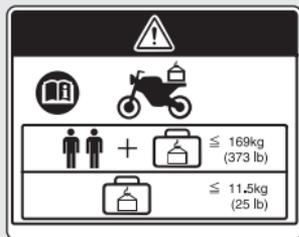
Il liquido refrigerante caldo provoca gravi ustioni.

La valvola limitatrice della pressione inizia ad aprirsi a **1,1 kgf/cm²**.

ETICHETTA DI ATTENZIONE ACCESSORI E CARICO

ATTENZIONE

ACCESSORI E CARICO



- La stabilità e il controllo in sicurezza di questo scooter possono risentire dell'aggiunta di accessori e bagaglio.
- Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso e nella guida all'installazione prima di installare qualsiasi accessorio.
- Il peso totale di accessori e bagaglio, aggiunti al peso di guidatore e passeggero, non può essere superiore a **169 kg**, che è il carico massimo.
- Il peso del bagaglio non può essere superiore a **11,5 kg** in nessun caso.
- Non è consigliato il montaggio di carenature maggiorate montate su forcelle o manubrio.

			200	225
	kPa		200	250
	120/80-14M/C 58S			
	BRIDGESTONE HOOP B03			
	150/70-13M/C 64S			
	BRIDGESTONE HOOP B02 F			

ETICHETTA INFORMAZIONI PNEUMATICO

Pressione pneumatico a freddo:

[Solo guidatore]

Anteriore **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**Posteriore **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

[Guidatore e passeggero]

Anteriore **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**Posteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Dimensioni pneumatico:

Anteriore **120/80-14M/C 58S**Posteriore **150/70-13M/C 64S**

Marca pneumatico: BRIDGESTONE

Anteriore **HOOP B03**Posteriore **HOOP B02 F****ETICHETTA PROMEMORIA SICUREZZA**

Per la propria protezione, indossare sempre il casco e abbigliamento protettivo.

ETICHETTA CARBURANTE

Solo benzina senza piombo



Etichette con simboli



ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare **10 kg**.



ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare **1,5 kg**.

Precauzioni relative alla sicurezza

- Guidare con prudenza, tenendo le mani sul manubrio e i piedi sulla pedana.
- Durante la guida, il passeggero deve mantenere le mani sul maniglione di servizio o alla cintola e i piedi sui poggipiedi.
- Tenere sempre in considerazione la sicurezza del passeggero e degli altri guidatori.

Abbigliamento protettivo

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco per motocicletta omologato, occhiali protettivi ed indumenti protettivi ad alta visibilità. Non guidare in modo aggressivo, bensì in funzione delle condizioni meteorologiche e stradali.

■ Casco

Omologato secondo gli standard di sicurezza, ad alta visibilità e della misura corretta

- Deve essere comodo ma sicuro e con il sottogola allacciato

- Deve avere una visiera che consenta un ampio campo visivo o altri tipi di occhiali protettivi omologati

ATTENZIONE

Il mancato utilizzo del casco aumenta la possibilità di lesioni gravi o morte in caso di incidente.

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco omologato e abbigliamento protettivo.

■ Guanti

Guanti di pelle con dita e alta resistenza all'abrasione

■ Stivali o calzature per la guida

Stivali resistenti con soles antiscivolo e protezione per le caviglie

■ Giacche e pantaloni

Giacche protettive, ad alta visibilità e a maniche lunghe, pantaloni resistenti per la guida (o abbigliamento protettivo).

Precauzioni relative alla guida

Periodo di rodaggio

Durante i primi 500 km di utilizzo, seguire queste linee guida per assicurare l'affidabilità e le prestazioni future dello scooter.

- Evitare partenze a pieno gas e brusche accelerazioni.
- Evitare di frenare in modo brusco.
- Guidare con prudenza.

Freni

Osservare le seguenti linee guida:

- Evitare di frenare in modo eccessivamente brusco.
 - ▶ Una brusca frenata può ridurre la stabilità dello scooter.
 - ▶ Quando possibile, ridurre la velocità in prossimità di una curva, per evitare il rischio di scivolare.
- Guidare con prudenza sui tratti in cui la trazione è limitata.
 - ▶ Le ruote si bloccano più facilmente su tali superfici, causando spazi di frenata più lunghi.

- Evitare di frenare continuamente.
 - ▶ Le frenate ripetute in discese lunghe e ripide possono surriscaldare eccessivamente i freni, riducendone l'efficacia.

Impianto freni

Lo scooter è dotato di un impianto freni che distribuisce la forza frenante tra il freno anteriore e posteriore.

La distribuzione della forza frenante applicata al freno anteriore e posteriore varia in base all'azionamento della sola leva del freno anteriore e della sola leva del freno posteriore.

Per una completa efficienza del freno, azionare contemporaneamente entrambe le leve.

▮ Sistema ABS (sistema frenante antibloccaggio)

Il sistema ABS contribuisce ad evitare il bloccaggio dei freni durante le frenate brusche. Utilizzare sempre i pneumatici consigliati per garantire il corretto funzionamento del sistema ABS.

- Il sistema ABS non riduce lo spazio di frenata. In determinate circostanze, il sistema ABS può allungare gli spazi di frenata.
- Il sistema ABS non entra in funzione a velocità inferiori a 10 km/h.
- Le leve dei freni possono subire un leggero contraccolpo quando vengono azionati i freni. Ciò è normale.

▮ Condizioni di pioggia o bagnato

Le superfici stradali bagnate sono scivolose e i freni bagnati riducono ulteriormente l'efficienza della frenata.

Frenare con estrema attenzione in condizioni di bagnato.

Se i freni sono bagnati, è necessario frenare durante la guida a bassa velocità per fare in modo che asciughino.

▮ Parcheggio

- Parcheggiare il veicolo su una superficie asfaltata e in piano.
- Se è necessario parcheggiare su una superficie leggermente inclinata o non sicura, assicurarsi che lo scooter non possa muoversi o cadere.
- Verificare che i componenti molto caldi non entrino in contatto con materiali infiammabili.
- Non toccare il motore, il silenziatore, i freni e gli altri componenti caldi prima che si siano raffreddati.
- Per ridurre il rischio di furti, bloccare sempre il manubrio e rimuovere la chiave quando si lascia lo scooter incustodito. È consigliato anche l'utilizzo di un dispositivo antifurto.

▮ Parcheggio con cavalletto laterale o cavalletto centrale

1. Spegnerne il motore.

Precauzioni relative alla guida

2. Utilizzare il cavalletto laterale

Abbassare il cavalletto laterale.

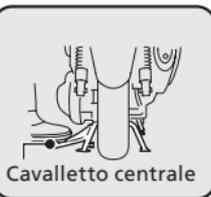
Inclinare lentamente lo scooter verso sinistra finché il suo peso è appoggiato sul cavalletto laterale.

Utilizzare il cavalletto centrale

Abbassare il cavalletto centrale dal lato sinistro dello scooter. Afferrare la manopola sinistra e il maniglione di servizio sinistro. Premere con il piede destro la punta del cavalletto e, contemporaneamente, tirarlo verso l'alto e all'indietro.

Manopola sinistra manubrio

Maniglione di servizio



3. Ruotare il manubrio completamente a sinistra.
 - ▶ Ruotare il manubrio verso destra riduce la stabilità e può causare la caduta dello scooter.
4. Portare il commutatore di accensione in posizione LOCK e rimuovere la chiave. ➤ P. 27

Linee guida relative al rifornimento e al carburante

Seguire queste linee guida per proteggere il motore e i catalizzatori:

- Utilizzare solamente carburante senza piombo.
- Utilizzare il carburante con il numero di ottano consigliato. L'utilizzo di carburante a basso numero di ottano può diminuire le prestazioni del motore.
- Non utilizzare carburanti con alta concentrazione di alcool. ➤ P. 94
- Non utilizzare carburante vecchio o contaminato o una miscela olio/carburante.
- Non far penetrare sporco o acqua nel serbatoio carburante.

Accessori e modifiche

Si raccomanda vivamente di non dotarsi di accessori non progettati specificamente da Honda o eseguire modifiche che alterino il progetto originale dello scooter. Ciò potrebbe comprometterne la sicurezza. Le modifiche allo scooter possono far decadere la garanzia e rendere illegale la libera circolazione dello scooter su strada. Prima di decidere di installare accessori sullo scooter, è necessario assicurarsi che tali modifiche siano sicure e legali.

ATTENZIONE

Accessori o modifiche non corretti possono provocare incidenti con conseguenti lesioni gravi o morte.

Rispettare tutte le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso relative ad accessori e modifiche.

Non trainare rimorchi o sidecar con lo scooter. Lo scooter non è stato progettato per questi scopi e il loro utilizzo può compromettere seriamente il controllo dello scooter.

Carico

- Il trasporto di un peso supplementare influenza il controllo, la frenata e la stabilità dello scooter. Adattare sempre la velocità al carico che si sta trasportando per mantenere una guida in sicurezza.
- Non trasportare mai carichi eccessivi e rispettare sempre i limiti di carico specificati.
➤ **Carico massimo / Peso massimo bagaglio**
P. 102
- Fissare saldamente tutti i bagagli in modo che siano bilanciati e vicini al centro dello scooter.
- Non posizionare oggetti vicino alle luci o al silenziatore.

ATTENZIONE

Carichi eccessivi o un carico non corretto possono essere cause di incidente con conseguenti lesioni gravi o morte.

Rispettare i limiti di carico e tutte le altre linee guida relative ai carichi contenute nel presente manuale.

Ubicazione componenti

Vano sottosella ➔ P. 35 Kit attrezzi ➔ P. 53

Borsa portadocumenti ➔ P. 36

Tappo bocchettone di rifornimento carburante ➔ P. 33

Serbatoio liquido freno anteriore ➔ P. 69

Manopola acceleratore ➔ P. 73

Tasca lato destro ➔ P. 37

Serbatoio riserva liquido di raffreddamento ➔ P. 67

Leva freno di stazionamento ➔ P. 28

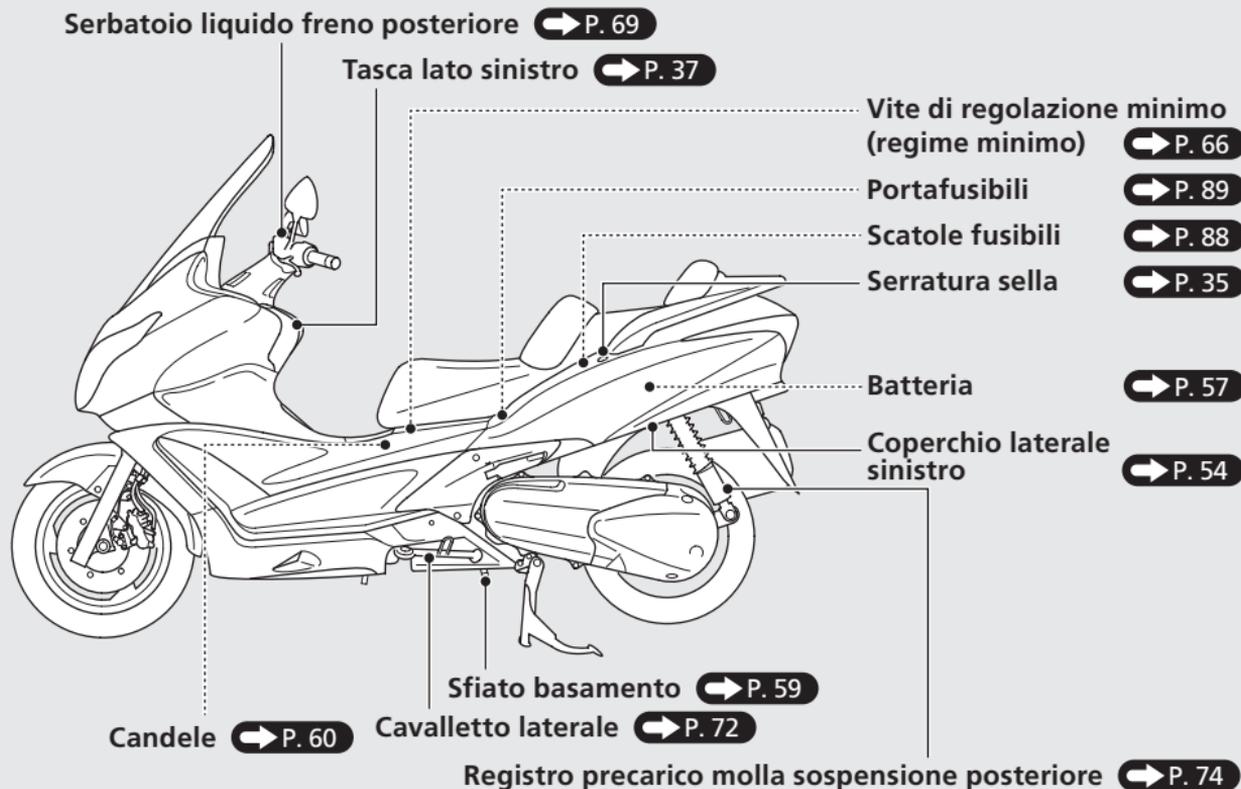
Tappo bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio motore ➔ P. 62

Filtro olio motore ➔ P. 64

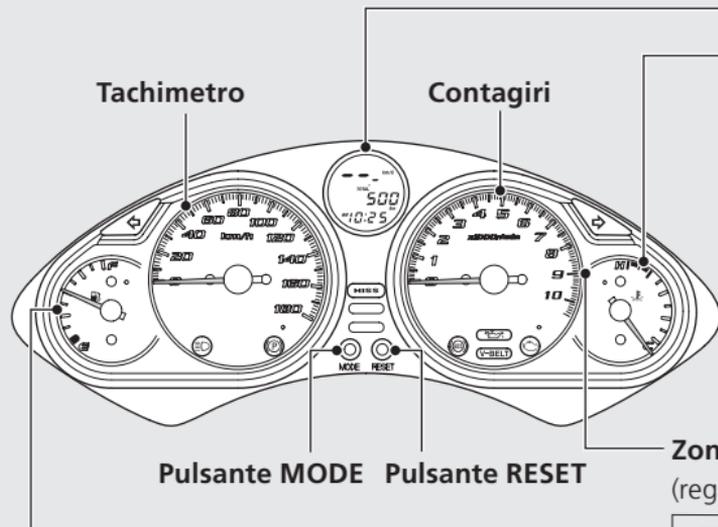
Tappo di scarico olio motore ➔ P. 64

Filtro aria ➔ P. 58

Coperchio laterale destro ➔ P. 54



Strumenti



Indicatore temperatura liquido di raffreddamento (E)

Indica la temperatura del liquido di raffreddamento motore.

AVVISO

Guidare con la lancetta nella zona H (temperatura elevata) potrebbe provocare gravi danni al motore.

Indicatore livello carburante

Se la lancetta si trova in corrispondenza del contrassegno rosso (E), la quantità residua di carburante è pari a 3,4 litri.

Zona rossa contagiri (regime motore eccessivo)

AVVISO

Non portare il regime motore fino alla zona rossa del contagiri. Un regime motore eccessivo può pregiudicare la vita utile del motore.



Indicatore consumo medio di carburante ➔ P. 22

Contachilometri totale [TOTALE] e contachilometri parziale [PARZIALE A/B]

MODE Questo pulsante consente di passare da contachilometri totale a parziale.

- Contachilometri totale: Distanza totale percorsa.
- Contachilometri parziale: Distanza percorsa dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale (premere e tenere premuto il pulsante **RESET** per azzerare a 0,0 km).
- Quando si azzerano i contachilometri parziale A, viene azzerato contemporaneamente anche l'indicatore del consumo medio di carburante.

Orologio

Per impostare

l'orologio: ➔ P. 23

Controllo del display

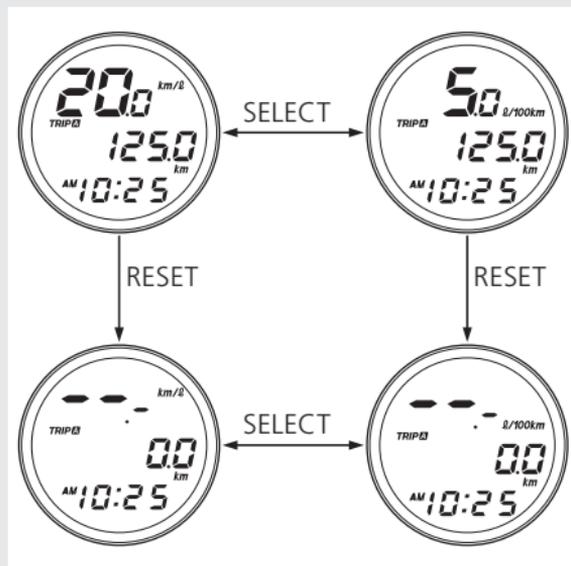
Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione ON, tutte le lancette degli indicatori si spostano a fondo scala una sola volta e vengono visualizzati tutte le modalità e i segmenti digitali. Se alcuni non vengono visualizzati correttamente, fare controllare il problema presso il concessionario.

Indicatore consumo medio di carburante

Indica il consumo medio di carburante in **km/l** o **l/100 km** in base al contachilometri parziale A.

Selezionare **km/l** o **l/100 km** mantenere premuto il pulsante **MODE** con il contachilometri parziale.

Quando si azzerà il contachilometri parziale A, l'indicatore del consumo medio di carburante indica " - - - - -".



Per impostare l'orologio:

- 1 Portare il commutatore di accensione in posizione ON.
- 2 Mantenere premuto il pulsante **MODE** e **RESET** finché la cifra delle ore inizia a lampeggiare.

AM 10:25 → AM 10:25

- 3 Premere il pulsante **RESET** fino a visualizzare l'ora desiderata.
 - Mantenere premuto per l'avanzamento veloce delle ore.

AM 10:25 → PM 5:25

- 4 Premere il pulsante **MODE**. La cifra dei minuti inizia a lampeggiare.

PM 5:25 → PM 5:25

- 5 Premere il pulsante **RESET** fino a visualizzare il minuto desiderato.
 - Mantenere premuto per l'avanzamento veloce dei minuti.

PM 5:25 → PM 5:45

- 6 Premere il pulsante **MODE**. L'orologio è impostato.
 - L'ora può essere impostata anche se il commutatore di accensione si trova in posizione OFF. Se il pulsante non viene premuto per circa 2 minuti, il lampeggio del display si interrompe automaticamente e la regolazione viene cancellata. Se la batteria viene scollegata, sull'orologio viene automaticamente ripristinato l'orario 1:00 AM.

Spie

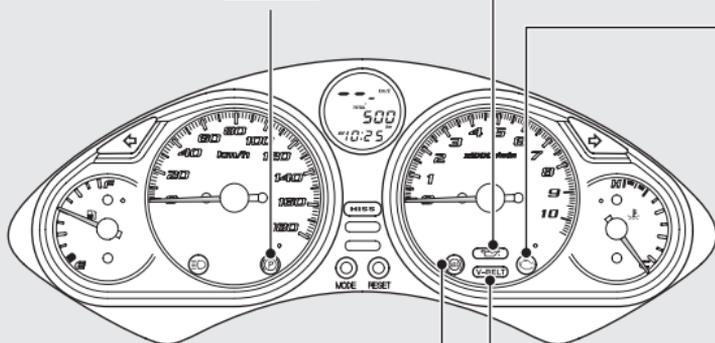
Spia freno di stazionamento

Si accende per ricordare il mancato rilascio della leva del freno di stazionamento. ➔ P. 28

Spia bassa pressione olio

Si accende con il commutatore di accensione in posizione ON. Si spegne quando si avvia il motore.

Se si accende con il motore in funzione: ➔ P. 78



Spia sistema ABS (sistema frenante antibloccaggio) (FJS600A)

Si accende con il commutatore di accensione in posizione ON. Si spegne quando la velocità raggiunge circa 10 km/h.

Se si accende durante la guida: ➔ P. 79

Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata)

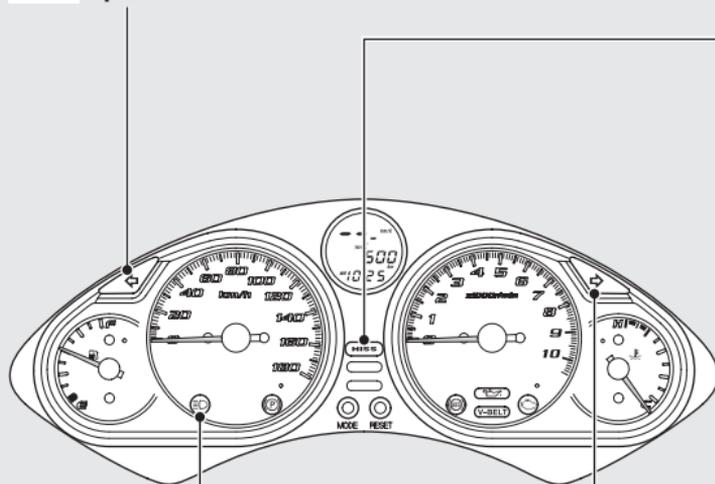
Si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato su ON e l'interruttore di spegnimento motore è in posizione RUN .

Se si accende con il motore in funzione: ➔ P. 78

V-BELT Spia trasmissione V-Matic

Si accende quando è necessaria la sostituzione dei componenti della trasmissione V-Matic. Quando questa spia si accende, contattare il proprio concessionario.

← Spia indicatore di direzione sinistro



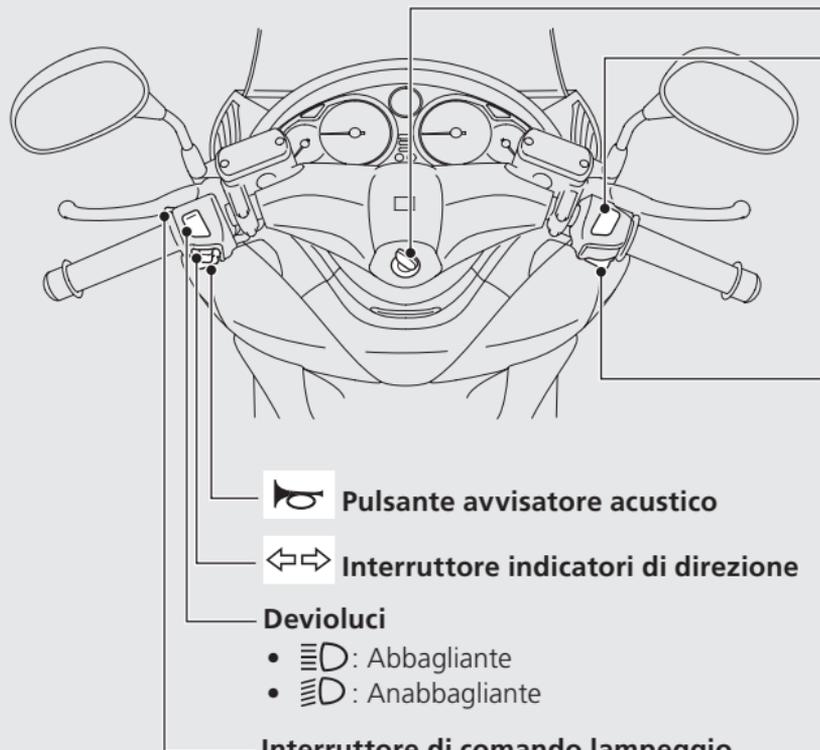
☰ Spia abbaglianti

Spia HISS → P. 92

- Si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato su ON e l'interruttore di spegnimento motore è in posizione RUN. Si spegne se la chiave di accensione ha il codice corretto.
- Lampeggia ogni 2 secondi per 24 ore quando il commutatore di accensione viene portato in posizione OFF.

→ Spia indicatore di direzione destro

Interruttori



Pulsante avvisatore acustico



Interruttore indicatori di direzione

Devioluci

- : Abbagliante
- : Anabbagliante

Interruttore di comando lampeggio

Consente di eseguire lampeggi con i fari abbaglianti.

Interruttore di spegnimento motore

Deve rimanere normalmente in posizione RUN .

► In caso di emergenza, portarlo in posizione OFF  (il motorino di avviamento non funziona) per avviare il motore.



Pulsante di avviamento

I fari si spengono quando viene avviato il motorino di avviamento.

Commutatore di accensione

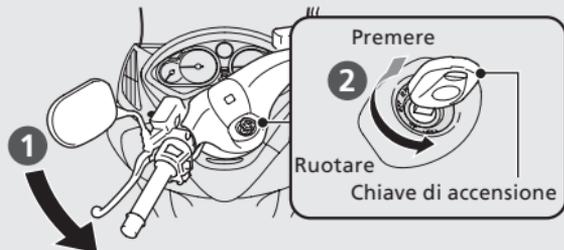
Attiva/disattiva l'impianto elettrico, blocca lo sterzo.

- La chiave può essere rimossa quando si trova in posizione OFF o LOCK.

Bloccasterzo

Bloccare lo sterzo quando si parcheggia per limitare il rischio di furti.

È inoltre consigliato un lucchetto a U o un dispositivo simile.



Blocco

- 1 Ruotare il manubrio completamente a sinistra.
- 2 Premere le chiave verso il basso, quindi portare il commutatore di accensione in posizione LOCK.
 - Scuotere il manubrio se il blocco si inserisce con difficoltà.
- 3 Rimuovere la chiave.

Sblocco

Inserire la chiave, premerla e portare il commutatore di accensione in posizione OFF.

Freno di stazionamento

Leva freno di stazionamento

Durante la sosta e il riscaldamento del motore, azionare il freno di stazionamento.

Per inserire il freno di stazionamento

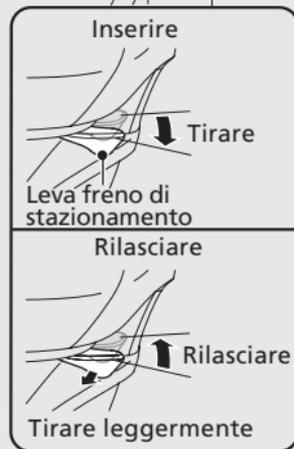
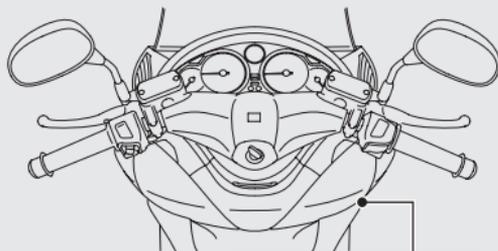
Tirare indietro la leva del freno di stazionamento per bloccare la ruota posteriore.

- ▶ Il blocco del freno di stazionamento non funziona se il freno di stazionamento non è regolato correttamente. ➔ **P. 71**

Per rilasciare il freno di stazionamento

Rilasciare la leva del freno di stazionamento spingendo delicatamente la leva.

- ▶ Prima di iniziare la guida, controllare che la spia del freno di stazionamento sia in posizione OFF e che il freno di stazionamento sia completamente rilasciato per evitare trascinalenti sulla ruota posteriore.



Avviamento

Avviamento del motore

Avviare il motore con la seguente procedura, indipendentemente dal fatto che il motore sia freddo o caldo.

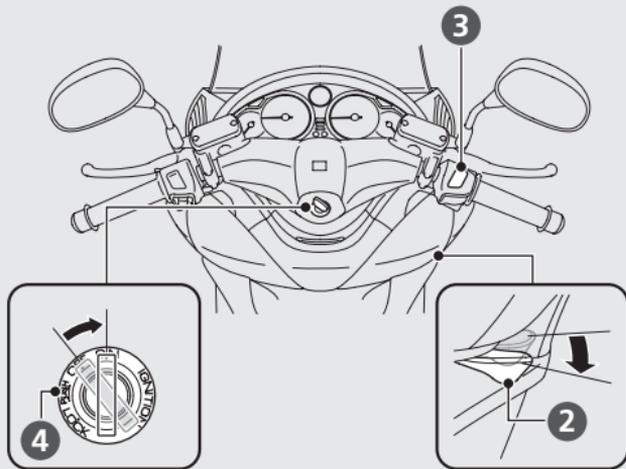
Lo scooter è dotato di un impianto di esclusione dell'accensione del cavalletto laterale.

- ▶ Se il cavalletto laterale è abbassato, non è possibile avviare il motore.
- ▶ Se si abbassa il cavalletto laterale con il motore in funzione, il motore si spegnerà automaticamente.

AVVISO

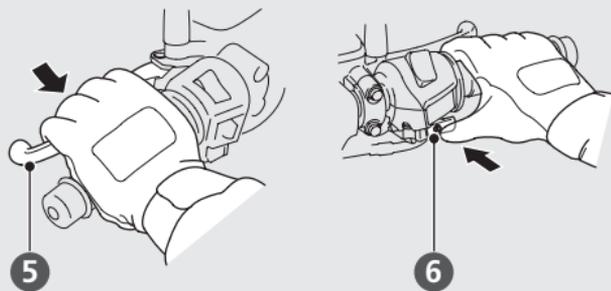
- Se il motore non si avvia entro 5 secondi, portare il commutatore di accensione in posizione OFF e attendere 10 secondi prima di provare nuovamente ad avviare il motore, per consentire il recupero della tensione di batteria.
- Un alto regime minimo e un alto numero di giri del motore, se prolungati, possono danneggiare il motore e l'impianto di scarico.
- Accelerare ripetutamente o mantenere il regime minimo accelerato per oltre 5 minuti potrebbe provocare lo scolorimento del tubo di scarico.

- 1 Appoggiare lo scooter sul cavalletto centrale.
- 2 Inserire il freno di stazionamento (la spia del freno di stazionamento si accende).
- 3 Verificare che l'interruttore di spegnimento motore sia in posizione RUN .
- 4 Portare il commutatore di accensione in posizione ON.



Avviamento *(continua)*

- 5 Azionare la leva del freno posteriore.
 - ▶ Il motorino di avviamento funziona solamente quando la leva del freno posteriore è azionata e il cavalletto laterale è sollevato.
- 6 Premere il pulsante di avviamento con l'acceleratore completamente chiuso. Rilasciare il pulsante di avviamento non appena il motore si avvia.



Se il motore non si avvia:

- 1 Accelerare a fondo e premere il pulsante di avviamento per 5 secondi.
- 2 Ripetere la normale procedura di avviamento.
- 3 Se il motore si avvia, accelerare leggermente se il minimo non è stabile.
- 4 Se il motore non si avvia, attendere 10 secondi prima di passare nuovamente ai punti 1 & 2.

Se il motore non si avvia ➔ P. 76

Guida

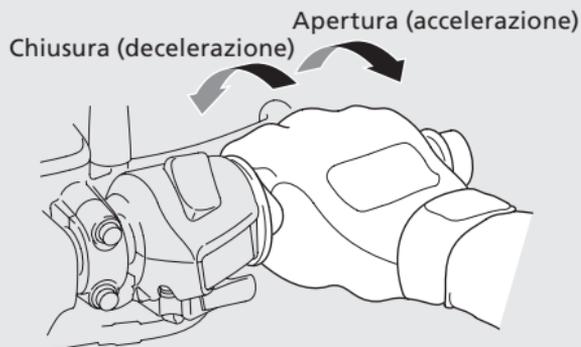
Avviamento dello scooter

- 1 Spingere lo scooter in avanti disinserendo il cavalletto centrale.
 - ▶ Inserire il freno di stazionamento.
 - ▶ Mantenere la valvola a farfalla chiusa.Verificare che il cavalletto laterale e il cavalletto centrale siano sollevati.
- 2 Salire sullo scooter.
 - ▶ Salire sullo scooter dal lato sinistro, mantenendo un piede a terra.
- 3 Rilasciare la leva del freno di stazionamento.
 - ▶ Per evitare movimenti improvvisi, azionare le leve dei freni.

4 Accelerazione e decelerazione

Per accelerare Aprire lentamente la valvola a farfalla.

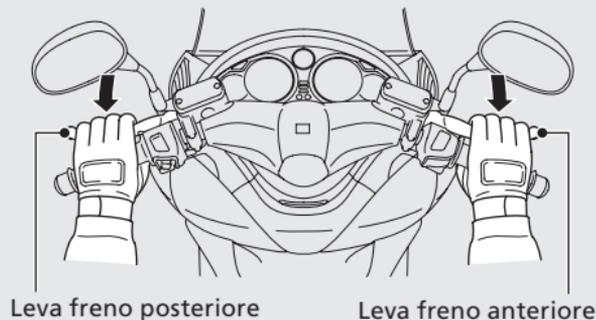
Per decelerare..... Chiudere la valvola a farfalla.



Frenata

Chiudere la valvola a farfalla e azionare contemporaneamente il freno anteriore e posteriore.

Non azionare il freno di stazionamento durante la guida. Potrebbe infatti provocare il blocco della ruota posteriore, riducendo il controllo dello scooter.



Rifornimento

Tipo di carburante: Solo benzina senza piombo

Numero di ottano carburante: Questo scooter è stato progettato per utilizzare un numero di ottano (RON) pari a 91 o superiore per ottenere le migliori prestazioni.

Capacità serbatoio: 16,0 litri

Linee guida relative al rifornimento e al carburante ➔ P. 14

Apertura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

- 1 Aprire lo sportello del serbatoio del carburante.
- 2 Ruotare la chiave di accensione in senso orario finché si ferma.
- 3 Ruotare il tappo del bocchettone di rifornimento carburante in senso antiorario finché si ferma, quindi rimuoverlo.



Non rifornire di carburante oltre il bocchettone di riempimento.

Chiusura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

- 1 Installare e serrare saldamente il tappo del bocchettone di rifornimento carburante ruotandolo in senso orario.
 - Verificare che la freccia sul tappo sia rivolta in avanti.
- 2 Ruotare la chiave in senso antiorario finché si ferma, quindi rimuoverla.
- 3 Chiudere lo sportello del serbatoio del carburante.

⚠ATTENZIONE

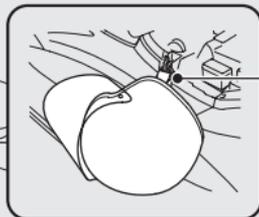
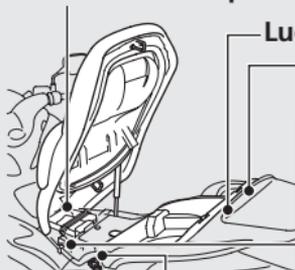
Il carburante è altamente infiammabile ed esplosivo. Quando si maneggia il carburante c'è il rischio di ustioni o lesioni gravi.

- Spegnerne il motore e tenere lontano fonti di calore, scintille e fiamme.
- Maneggiare il carburante solo all'esterno.
- Eliminare immediatamente le fuoriuscite.

Vano portaoggetti

Kit attrezzi/borsa portadocumenti  P. 36

Luce bagagliaio  P. 36



Apertura della sella

Inserire la chiave di accensione nella serratura della sella e ruotarla in senso orario per sbloccarla.

Chiusura della sella

Chiudere e premere verso il basso la parte posteriore della sella finché si blocca. Verificare che la sella sia saldamente bloccata tirandola leggermente verso l'alto.

Vano sottosella

Non superare mai il limite di peso massimo.

Peso massimo: 10 kg

► Non riporre cibo e altri articoli.

Portacasco

Il portacasco è situato sotto la sella.

► Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato.

ATTENZIONE

Durante la guida, un casco attaccato al portacasco può interferire con la ruota o la sospensione posteriore e può causare un incidente con possibilità di lesioni gravi o decesso.

Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato. Non guidare con un casco fissato al portacasco.

Vano portaoggetti *(continua)*

Luce bagagliaio

Si accende automaticamente quando la sella viene aperta. Si spegne quando la sella viene chiusa. La luce del bagagliaio può essere disattivata portando il relativo interruttore in posizione  (OFF) quando la sella viene aperta.



Kit attrezzi/borsa portadocumenti

La borsa portadocumenti e il kit attrezzi si trovano sotto la sella, fissati con una cinghia di gomma.

Borsa portadocumenti Kit attrezzi



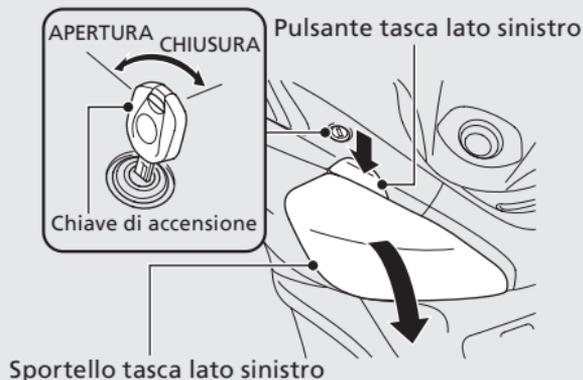
Tasca lato sinistro

Apertura

- 1 Inserire la chiave di accensione e ruotarla in senso antiorario.
- 2 Premere il pulsante della tasca lato sinistro, quindi aprire lo sportello della tasca lato sinistro.

Chiusura

Chiudere lo sportello della tasca lato sinistro e ruotare la chiave di accensione in senso orario.



Tasca lato destro

Apertura

Premere il pulsante della tasca lato destro, quindi aprire lo sportello della tasca lato destro.

Chiusura

Chiudere lo sportello della tasca lato destro.

Pulsante tasca lato destro



Sportello tasca lato destro

La massima capacità di carico all'interno della tasca lato destro e lato sinistro non deve superare **1,5 kg**.

Verificare che le tasche siano chiuse correttamente.

Manutenzione

Prima di tentare qualsiasi intervento di manutenzione, leggere attentamente "Importanza della manutenzione" ed "Elementi essenziali della manutenzione". Per i dati relativi alla manutenzione, far riferimento a "Specifiche tecniche".

Importanza della manutenzione	P. 39	Olio motore	P. 62
Programma di manutenzione	P. 40	Regime minimo motore	P. 66
Elementi essenziali della manutenzione	P. 44	Liquido di raffreddamento	P. 67
Kit attrezzi	P. 53	Freni	P. 69
Rimozione e installazione dei		Cavalletto laterale	P. 72
componenti della carrozzeria	P. 54	Acceleratore	P. 73
Coperchio laterale.....	P. 54	Altre regolazioni	P. 74
Fermagli.....	P. 56	Sospensione posteriore.....	P. 74
Batteria.....	P. 57	Puntamento faro.....	P. 74
Filtro aria	P. 58		
Sfiato basamento	P. 59		
Candele	P. 60		

Importanza della manutenzione

Eseguire una corretta manutenzione dello scooter è assolutamente fondamentale per la sicurezza e la protezione dell'investimento, per ottenere le prestazioni migliori, per evitare guasti e per ridurre l'inquinamento atmosferico. La responsabilità della manutenzione è a carico del proprietario. Prima di iniziare a guidare, controllare lo scooter ed eseguire i controlli periodici specificati nel programma di manutenzione. ➔ P. 40

ATTENZIONE

Una manutenzione non corretta dello scooter o la mancata risoluzione di un problema prima di mettersi alla guida può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o morte.

Seguire sempre le raccomandazioni relative a controlli e manutenzione programmati nel presente manuale d'uso.

Sicurezza della manutenzione

Leggere sempre le istruzioni relative alla manutenzione prima di iniziare un intervento e verificare di essere in possesso dei necessari strumenti, componenti e capacità tecniche. Non è possibile fornire segnalazioni di attenzione per ogni tipo di rischio che possa insorgere durante gli interventi di manutenzione. Solo l'addetto all'intervento può decidere se è necessario eseguire una determinata procedura.

Quando si eseguono interventi di manutenzione, seguire queste linee guida.

- Spegnere il motore e rimuovere la chiave.
- Parcheggiare lo scooter su una superficie solida e piana, sostenendola con il cavalletto laterale, il cavalletto centrale o un cavalletto di sicurezza per la manutenzione.
- Per evitare bruciature, prima di procedere alla manutenzione lasciare raffreddare motore, silenziatore, freni e altri componenti sottoposti ad alte temperature.
- Avviare il motore solo quando viene ordinato e un ambiente ben ventilato.

Programma di manutenzione

Il programma di manutenzione specifica i requisiti di manutenzione necessari per garantire ottime prestazioni in sicurezza e affidabilità, oltre a un corretto controllo delle emissioni.

I lavori di manutenzione devono essere eseguiti in base agli standard e alle specifiche Honda da tecnici correttamente formati ed equipaggiati. Il proprio concessionario risponde a tutti questi requisiti. Tenere un registro accurato di tutti gli interventi di manutenzione, per garantire che lo scooter sia sottoposto ad una manutenzione corretta. Verificare che chiunque esegua interventi di manutenzione compili questo registro.

Tutti i costi della manutenzione programmata vengono considerati di norma a carico del proprietario e verranno addebitati dal concessionario. Conservare tutti gli scontrini. Se lo scooter viene venduto, questi scontrini devono essere consegnati al nuovo proprietario insieme allo scooter.

Voci		Frequenza	Letture contachilometri totale *1							Fare riferimento a pagina	
			× 1.000 km	1	6	12	18	24	30		36
			Mese		6	12	18	24	30		36
Tubazione carburante					I		I		I	-	
Funzionamento acceleratore					I		I		I	73	
Filtro aria *2						R			R	58	
Sfiato basamento *3				C	C	C	C	C	C	59	
Candele					R		R		R	60	
Gioco valvola							I			-	
Olio motore			R		R		R		R	62	
Filtro olio motore			R		R		R		R	63	
Reticella elemento filtrante olio motore					C		C		C	63	
Regime minimo motore			I	I	I	I	I	I	I	66	
Liquido di raffreddamento radiatore *5					I		I		R	67	
Impianto di raffreddamento					I		I		I	-	
Impianto di mandata aria secondaria					I		I		I	-	

Livello di manutenzione

-  : Intermedio. Raccomandiamo che gli interventi di manutenzione vengano eseguiti dal concessionario, a meno di essere in possesso degli attrezzi necessari e di avere la necessaria esperienza in campo meccanico. Le procedure sono fornite in tutti i manuali d'officina Honda ufficiali.
-  : Tecnico. Per motivi di sicurezza, questi interventi di manutenzione devono essere eseguiti dal concessionario.

Legenda manutenzione

- I** : Controllare (pulire, registrare, lubrificare o, se necessario, sostituire)
- R** : Sostituire
- C** : Pulire

Programma di manutenzione

Voci		Frequenza	Letture contachilometri totale *1							Fare riferimento a pagina	
			× 1.000 km	1	6	12	18	24	30		36
			Mese		6	12	18	24	30		36
Cinghia di trasmissione *4						I	R				–
Filtro aria carter cinghia					C			C		C	–
Olio trasmissione finale *6											–
Liquido freni *5				I	I	R	I	I	R		69
Usura pastiglie freni				I	I	I	I	I	I		70
Impianto freni			I		I		I		I		69, 70
Interruttore luce di stop					I		I		I		–
Funzionamento blocco freno			I	I	I	I	I	I	I		71
Puntamento faro					I		I		I		74
Usura ganasce frizione				I	I	I	I	I	I		–

Note:

*1 : Se il contachilometri totale indica un chilometraggio maggiore, ripetere negli intervalli di frequenza stabiliti.

*2 : Eseguire più frequentemente la manutenzione quando si guida in zone insolitamente umide o polverose.

*3 : Eseguire più frequentemente la manutenzione quando si guida sotto la pioggia o a pieno gas.

*4 : Controllare ogni 18.000 km dopo la sostituzione.

*5 : Sostituire ogni 2 anni o in base al chilometraggio indicato, in base all'intervallo che si presenta per primo. La sostituzione richiede esperienza in campo meccanico.

*6 : Sostituire ogni 2 anni. La sostituzione richiede esperienza in campo meccanico.

Voci		Frequenza	Letture contachilometri totale *1							Fare riferimento a pagina	
			× 1.000 km	1	6	12	18	24	30		36
			Mese		6	12	18	24	30		36
Cavalletto laterale					I		I		I	72	
Sospensioni					I		I		I	-	
Dadi, bulloni, dispositivi di fissaggio			I		I		I		I	-	
Ruote/pneumatici					I		I		I	50	
Cuscinetti testa di sterzo			I		I		I		I	-	

Controllo di preparazione alla guida

Per la propria sicurezza, il cliente ha la responsabilità di effettuare il controllo di preparazione alla guida e assicurarsi che eventuali problemi rilevati vengano risolti. Il controllo di preparazione alla guida è obbligatorio, non solo per la propria sicurezza, ma anche perché un semplice guasto o un pneumatico sgonfio potrebbero rivelarsi problemi più gravi.

Controllare quanto segue prima dell'utilizzo dello scooter:

- L'usura del battistrada e la pressione devono rientrare nei limiti ➔P. 50
- Le luci, l'avvisatore acustico e gli indicatori di direzione devono funzionare correttamente

Se si trasporta un passeggero o un carico, controllare quanto segue:

- Il peso rientra nei limiti di carico ➔P. 102
- Il carico è fissato saldamente

- Le impostazioni relative al precarico della molla della sospensione devono essere regolate in base al carico ➔P. 74

Controllare quanto segue dopo l'utilizzo dello scooter:

- L'acceleratore si muove regolarmente senza incepparsi ➔P. 73
- Le leve dei freni devono funzionare correttamente
- Controllare il carburante residuo. Se necessario, eseguire il rifornimento di carburante ➔P. 20, 33
- L'interruttore di spegnimento motore funziona correttamente ➔P. 26

Controllare quanto segue a intervalli regolari:

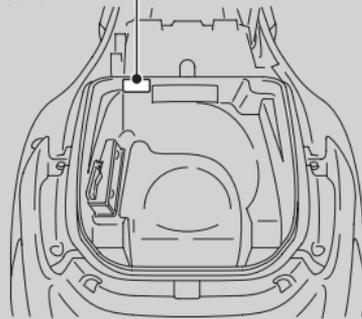
- Il livello dell'olio è compreso tra i contrassegni di livello superiore e inferiore ➔P. 62
- Il livello del liquido freni si trova sopra i contrassegni di livello inferiore ➔P. 69
- Il livello del liquido di raffreddamento motore è compreso tra i contrassegni di livello superiore e inferiore ➔P. 67
- Il cavalletto laterale funziona correttamente ➔P. 72
- Il freno di stazionamento funziona correttamente ➔P. 71

Sostituzione dei componenti

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti per garantire affidabilità e sicurezza. Quando si ordinano componenti colorati, specificare il nome del modello, il colore e il codice indicato sull'etichetta colori. L'etichetta colori è applicata sul vano sottosella sotto la sella.

➔ P. 35

Etichetta colori



⚠ ATTENZIONE

L'installazione di componenti non originali Honda può rendere lo scooter pericoloso e provocare incidenti con possibilità di lesioni gravi o decesso.

Utilizzare sempre componenti originali Honda o loro equivalenti, progettati e approvati per lo scooter.

Batteria

Lo scooter è dotato di una batteria che non richiede manutenzione. Non è necessario controllare il livello di elettrolito della batteria o aggiungere acqua distillata. Pulire i terminali della batteria se sono sporchi o corrosi.

Non rimuovere le guarnizioni del tappo della batteria. Non è necessario rimuovere il tappo durante la carica.

AVVISO

La batteria non richiede manutenzione e può essere danneggiata in modo permanente se viene rimossa la guarnizione dei tappi.



Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico.

AVVISO

Se la batteria viene smaltita in modo non corretto, può essere dannosa per l'ambiente e la nociva per la salute. Controllare sempre le normative vigenti relative allo smaltimento delle batterie.

ATTENZIONE

Durante il normale funzionamento, la batteria esala idrogeno esplosivo.

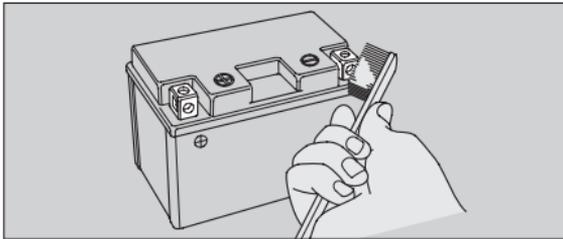
Una scintilla o una fiamma possono causare l'esplosione della batteria, con conseguente possibilità di decesso o lesioni gravi.

Indossare indumenti protettivi e una protezione per il viso, oppure fare eseguire gli interventi di manutenzione della batteria da parte di un meccanico esperto.

Pulizia dei terminali della batteria

1. Rimuovere la batteria. ➤ P. 57
2. Se i terminali iniziano a corrodersi e sono rivestiti da una sostanza bianca, lavarli con acqua calda e pulirli.

3. Se i terminali sono molto corrosi, pulire e lucidare i terminali con una spazzola metallica o carta vetrata. Indossare occhiali protettivi.



4. Dopo la pulizia, reinstallare la batteria.

La batteria ha una durata utile limitata. Consultare il concessionario per i tempi di sostituzione della batteria. Sostituire sempre la batteria con una batteria dello stesso tipo, che non richiede manutenzione.

AVVISO

L'installazione di accessori elettrici non originali Honda può sovraccaricare l'impianto elettrico, con il rischio di scaricare la batteria e di danneggiare l'impianto elettrico.

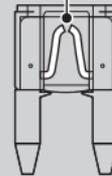
Fusibili

I fusibili proteggono i circuiti elettrici dello scooter. Se un componente elettrico dello scooter non funziona, controllare e sostituire eventuali fusibili bruciati. ➤ P. 88

Controllo e sostituzione dei fusibili

Portare il commutatore di accensione in posizione OFF per rimuovere e controllare i fusibili. Se un fusibile è bruciato, sostituirlo con un fusibile dello stesso amperaggio. Per l'amperaggio dei fusibili, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 104

Fusibile bruciato



AVVISO

La sostituzione di un fusibile con uno di amperaggio maggiore aumenta considerevolmente il rischio di danneggiare l'impianto elettrico.

Elementi essenziali della manutenzione

Se un fusibile si guasta ripetutamente, è probabile che ci sia un guasto di natura elettrica. Fare controllare lo scooter presso il concessionario.

Olio motore

Il consumo e la qualità dell'olio motore peggiorano in base alle condizioni di guida e al trascorrere del tempo.

Controllare regolarmente il livello dell'olio motore e rabboccare se necessario. L'olio sporco o vecchio deve essere cambiato quanto prima.

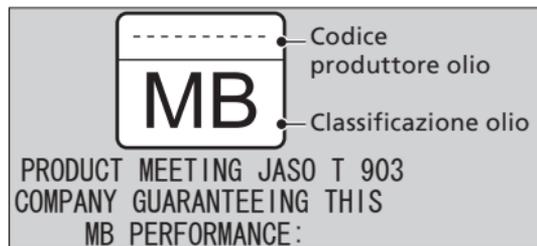
Selezione dell'olio motore

Per l'olio motore raccomandato, vedere "Specifiche tecniche". ➔ P. 103

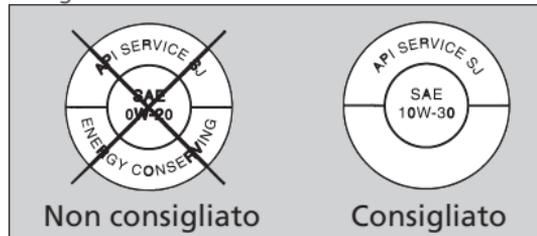
Se viene utilizzato un olio motore non originale Honda, controllare l'etichetta per verificare che tale olio soddisfi tutti gli standard seguenti:

- Standard JASO T 903*1 : MB
- Standard SAE*2 : 10W-30
- Classificazione API*3 : SG o superiore

- *1. Lo standard JASO T 903 è un indice per gli oli motore per motori a 4 tempi. Esistono due classi: MA e MB. Per esempio, l'etichetta seguente indica la classificazione MB.



- *2. Lo standard SAE classifica gli oli in base alla viscosità.
- *3. La classificazione API specifica il livello di qualità e prestazioni degli oli motore. Utilizzare olio di tipo SG o superiore, ad eccezione dell'olio contrassegnato come "a risparmio energetico" sul simbolo circolare di servizio API.



Liquido freni

Non aggiungere o cambiare il liquido freni, ad eccezione di casi di emergenza. Utilizzare sempre liquido freni nuovo proveniente da un contenitore sigillato. Se viene aggiunto liquido, fare eseguire quanto prima la manutenzione dell'impianto freni presso il concessionario.

AVVISO

Il liquido freni può danneggiare le superfici in plastica e verniciate. Eliminare immediatamente le fuoriuscite e lavare accuratamente.

Liquido freni consigliato:

Liquido freni DOT 4 Honda o equivalente

Liquido di raffreddamento raccomandato

Pro Honda HP è una soluzione premiscelata di antigelo e acqua distillata.

Concentrazione:

50% antigelo e 50% acqua distillata

Una concentrazione di antigelo inferiore al 40% non fornisce una corretta protezione dalla corrosione e dalle basse temperature. Una concentrazione fino al 60% fornisce una migliore protezione alle temperature più fredde.

AVVISO

L'utilizzo di liquido di raffreddamento non specificato per motori in alluminio o l'utilizzo normale acqua di rubinetto può causare corrosione.

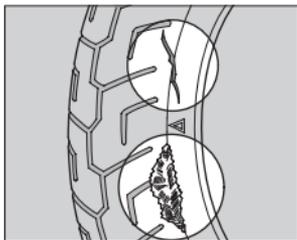
Pneumatici (controllo/sostituzione)

Controllo della pressione

Controllare visivamente i pneumatici e utilizzare un manometro per controllarne la pressione almeno una volta al mese o ogni volta che i pneumatici sembrano sgonfi. Controllare sempre la pressione a pneumatici freddi.

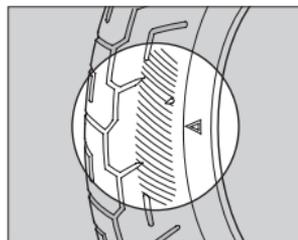
Verifiche di eventuali danni

Controllare se i pneumatici sono tagliati, fessurati o incrinati in modo da esporre tessuti interni, o se sono presenti chiodi o altri corpi estranei conficcati sui lati o sul battistrada. Controllare anche se sono presenti protuberanze o rigonfiamenti sulle pareti laterali dei pneumatici.



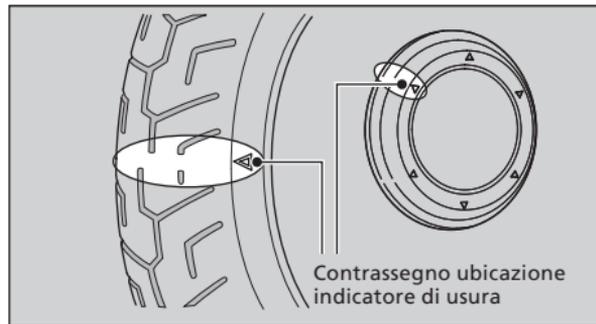
Verifica di un'eventuale usura anomala

Controllare se i pneumatici mostrano segni di usura anomala sulla superficie di contatto.



Controllo della profondità dei battistrada

Controllare gli indicatori di usura dei battistrada. Se sono visibili, sostituire immediatamente i pneumatici. Per una guida sicura, è necessario sostituire i pneumatici quando viene raggiunta l'altezza minima dei battistrada.



!ATTENZIONE

Guidare con pneumatici eccessivamente usurati o con un gonfiaggio non corretto può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o morte.

Rispettare tutte le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso relative a gonfiaggio e manutenzione dei pneumatici.

Germania

Le leggi in vigore in Germania proibiscono l'uso di pneumatici con un battistrada di altezza inferiore a 1,6 mm.

Elementi essenziali della manutenzione

Fare sostituire i pneumatici presso il concessionario.

Per i pneumatici raccomandati, la pressione e l'altezza minima del battistrada, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 103

Seguire queste linee guida ogni volta che vengono sostituiti i pneumatici.

- Utilizzare pneumatici raccomandati o equivalenti della stessa misura, dettagli costruttivi e indici di velocità e carico.
- Non installare camere d'aria nei pneumatici senza camera d'aria dello scooter. Un eccessivo accumulo di calore può causare lo scoppio della camera d'aria.
- Utilizzare solo pneumatici senza camera d'aria su questo scooter. I cerchi sono progettati per pneumatici senza camera d'aria e, in caso di brusche accelerazioni o frenate, un pneumatico con camera d'aria può slittare sul cerchio e causare il rapido sgonfiaggio del pneumatico.

ATTENZIONE

L'installazione di pneumatici non corretti sullo scooter può comprometterne il controllo e la stabilità, con il rischio di causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o morte.

Utilizzare pneumatici delle dimensioni e del tipo raccomandati in questo manuale d'uso.

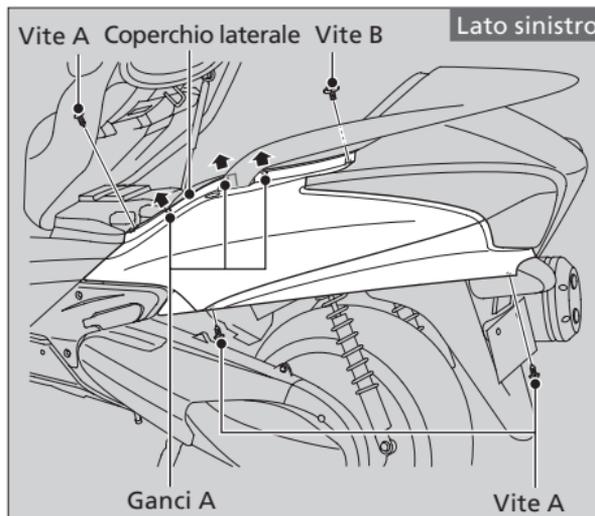
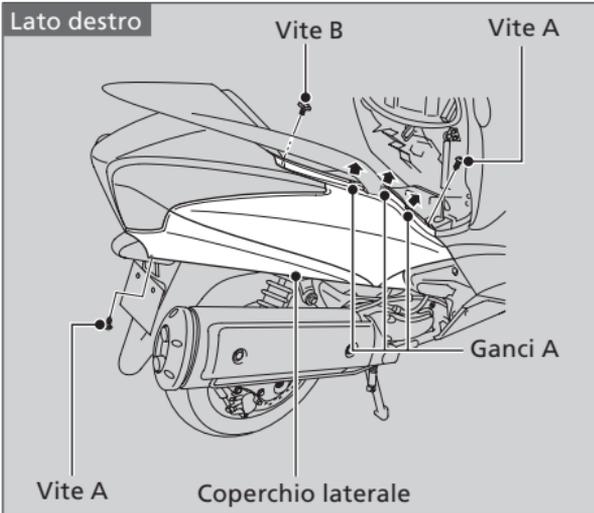
Il kit attrezzi si trova sotto la sella. ➔P. 35

Grazie agli attrezzi contenuti nel kit, è possibile eseguire alcune riparazioni, regolazioni di minore entità e sostituzioni di componenti ai bordi della strada.

- Chiave per candele
- Chiave fissa a tubo da 10 x 12 mm
- Chiave fissa da 14 x 17 mm
- N. 2 cacciaviti Phillips
- N. 2 cacciaviti
- Manico cacciavite
- Chiave a dente

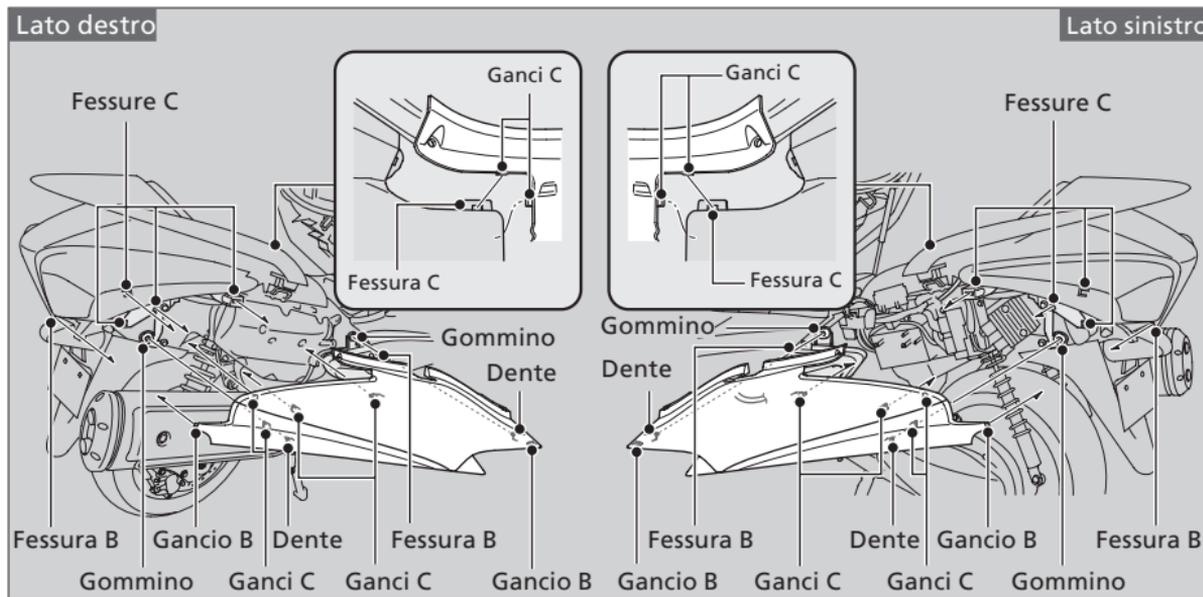
Coperchio laterale

È necessario rimuovere il coperchio laterale destro per eseguire la manutenzione del filtro aria e la sostituzione della lampadina della luce della targa. È necessario rimuovere il coperchio laterale sinistro per accedere al portafusibili e per eseguire la sostituzione della lampadina della luce della targa.



Rimozione

1. Aprire la sella. ➤ P. 35
2. Rimuovere le viti A, la vite B e i ganci A.



3. Rimuovere i ganci B dalle fessure B.
4. Rimuovere i denti dai gommini.
5. Rimuovere i ganci C dalle fessure C.
 - Sganciare i ganci con cautela.

Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

Fermagli

È necessario rimuovere i fermagli per effettuare la sostituzione della lampadina dell'indicatore di direzione anteriore.

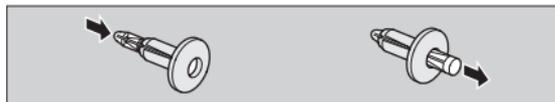
Rimozione

1. Premere verso il basso in corrispondenza del perno centrale per sganciare il dispositivo di bloccaggio.
2. Estrarre il fermaglio dal foro.

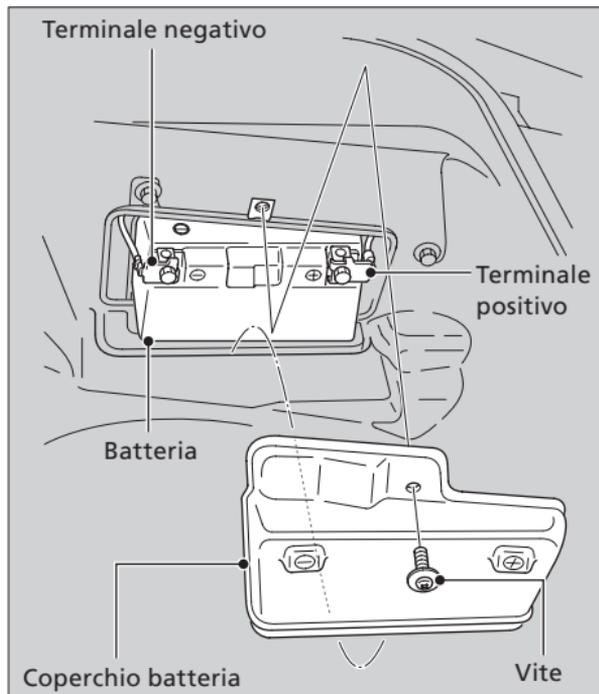


Installazione

1. Premere la parte inferiore del perno centrale.
2. Inserire il fermaglio nel foro.
3. Premere verso il basso in corrispondenza del perno centrale per bloccare il fermaglio.



Batteria



► Rimozione

Verificare che il commutatore di accensione sia in posizione OFF.

1. Aprire la sella. ►P. 35
2. Rimuovere la vite e il coperchio della batteria.
3. Scollegare il terminale negativo \ominus e rimuovere il cavo della batteria.
4. Scollegare il terminale positivo \oplus e rimuovere il cavo della batteria.
5. Estrarre la batteria facendo attenzione a non far cadere i dadi dei terminali.

► Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione. Collegare sempre prima il terminale positivo \oplus . Verificare che bulloni e dadi siano correttamente serrati.

Per una gestione corretta della batteria, vedere "Elementi essenziali della manutenzione". ►P. 46
Batteria guasta ►P. 81

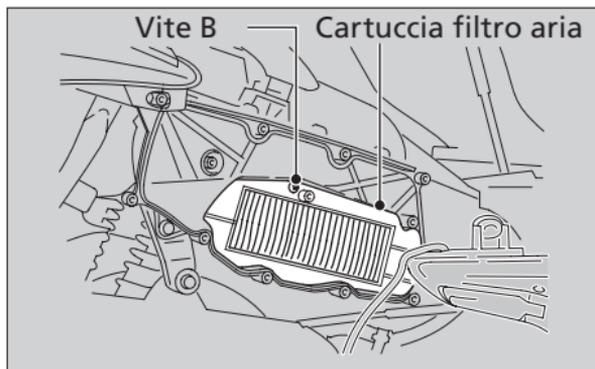
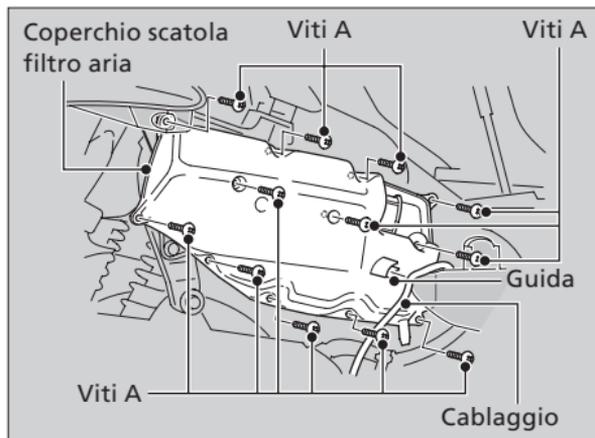
Sostituzione della cartuccia del filtro aria

Utilizzare una cartuccia del filtro aria originale Honda o equivalente specifica per il modello.

AVVISO

L'utilizzo di una cartuccia del filtro aria non corretta può causare gravi danni al motore.

1. Rimuovere il coperchio laterale destro. ➔ P. 54
2. Liberare il cablaggio dalla guida.
3. Rimuovere il coperchio della scatola del filtro aria rimuovendo le viti A.
4. Rimuovere la cartuccia del filtro aria rimuovendo la vite B.
5. Installare una nuova cartuccia del filtro aria.
6. Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
 - ▶ Verificare che il cablaggio si saldamento installato nella guida.



Sfiato basamento

1. Posizionare un contenitore sotto il tubo di sfiato del basamento.
2. Rimuovere il tappo del tubo di sfiato del basamento e scaricare i depositi.
3. Reinstallare il tappo.



Sostituzione delle candele

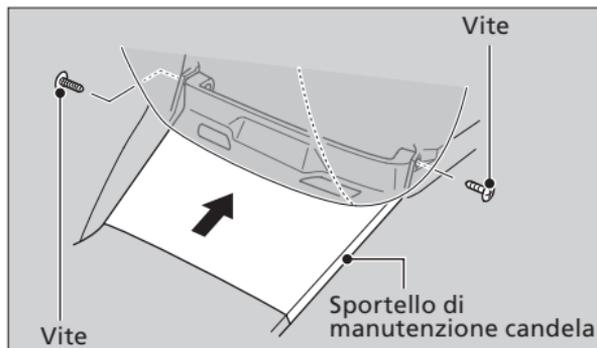
Per le candele raccomandate, vedere "Specifiche tecniche". ➔P. 103

Utilizzare esclusivamente il tipo di candele del grado termico raccomandato.

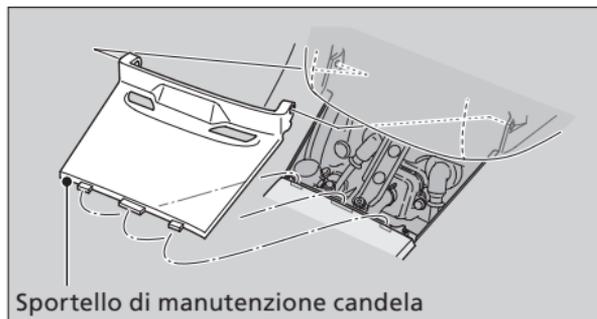
AVVISO

L'utilizzo di candele di grado termico non corretto può danneggiare il motore.

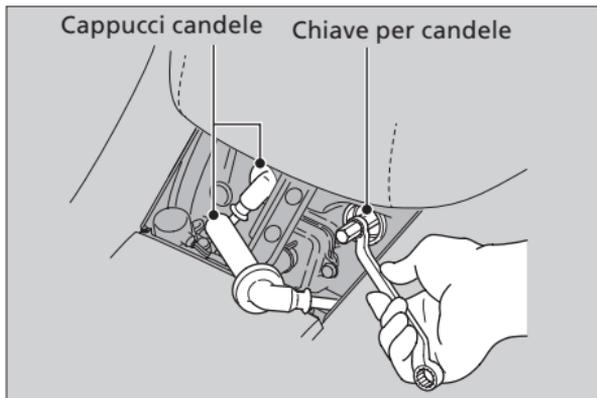
1. Aprire la sella. ➔P. 35
2. Rimuovere le viti.
3. Chiudere la sella.
4. Spingere lo sportello di manutenzione della candela all'indietro.



5. Rimuovere lo sportello di manutenzione della candela.



6. Scollegare i cappucci delle candele.
7. Eliminare lo sporco dalla zona attorno alle basi delle candele.
8. Rimuovere le candele utilizzando l'apposita chiave in dotazione nel kit attrezzi.



9. Installare le nuove candele.
10. Con le rondelle delle candele installate, avvitare manualmente le candele per evitare di rovinare i filetti.

11. Serrare ciascuna candela:
 - Se la vecchia candela è in buone condizioni: 1/8 di giro dopo l'alloggiamento
 - Se si installa la nuova candela, serrarla due volte per evitarne l'allentamento:
 - a) Innanzitutto, serrare la candela:
 - NGK: 1/2 giro dopo l'alloggiamento.
 - DENSO: 1 giro dopo l'alloggiamento.
 - b) Quindi, allentare la candela.
 - c) Infine, serrare nuovamente la candela: 1/8 di giro dopo l'alloggiamento.

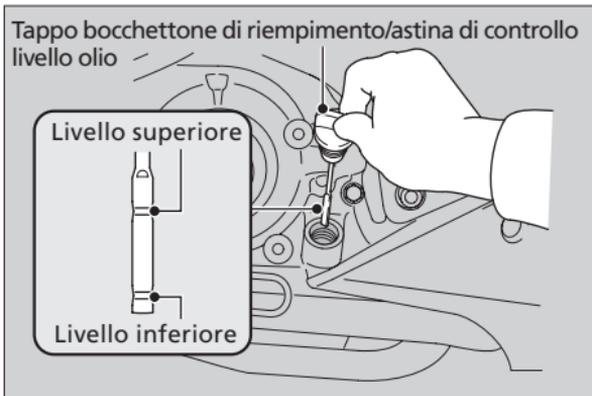
AVVISO

Se le candele non sono serrate correttamente, il motore potrebbe subire danni. Se una candela è eccessivamente allentata, un pistone potrebbe subire danni. Se una candela è eccessivamente serrata, le filettature potrebbero subire danni.

12. Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

Controllo dell'olio motore

1. Appoggiare lo scooter sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
2. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
3. Portare il commutatore di accensione in posizione OFF, spegnere il motore ed attendere 2 o 3 minuti.
4. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio e pulirli.
5. Inserire il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio finché non si posizionano correttamente, ma non avvitarli.
Controllare se il livello dell'olio è compreso tra i contrassegni di livello superiore e inferiore sul tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.
6. Installare saldamente il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.



Aggiunta di olio motore

Se il livello dell'olio motore è inferiore o vicino al contrassegno di livello inferiore, aggiungere l'olio motore raccomandato. ►P. 103

1. Aggiungere l'olio raccomandato finché raggiunge il contrassegno di livello superiore.
 - Controllare il livello dell'olio posizionando lo scooter sul cavalletto centrale su una superficie solida e in piano.
 - Non superare il contrassegno di livello superiore.
 - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del bocchettone di riempimento olio.
 - Eliminare immediatamente le fuoriuscite.
2. Reinstallare saldamente il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.

AVVISO

Rifornire di olio in modo eccessivo o guidare con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore. Non mischiare oli di grado e marca differenti. Possono compromettere la lubrificazione.

Per l'olio raccomandato e le linee guida relative alla selezione dell'olio, vedere "Elementi essenziali della manutenzione". ►P. 48

Cambio dell'olio motore e del filtro, pulizia della reticella dell'elemento filtrante

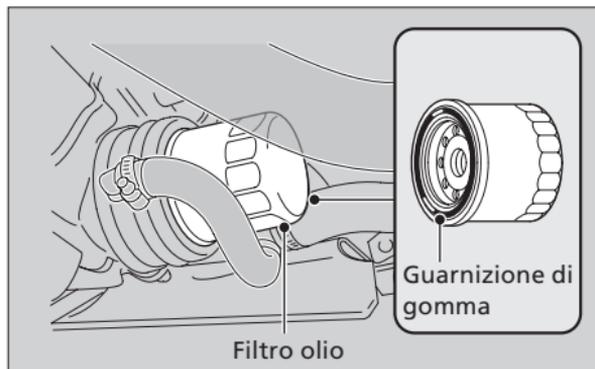
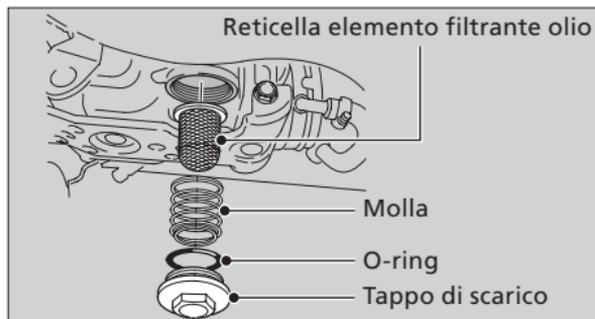
Il cambio dell'olio e del filtro richiedono attrezzi speciali. Raccomandiamo che la manutenzione dello scooter venga eseguita presso il concessionario.

Utilizzare un filtro olio originale Honda o equivalente specifico per il modello.

AVVISO

L'utilizzo di un filtro olio non corretto può causare gravi danni al motore.

1. Appoggiare lo scooter sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
2. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
3. Portare il commutatore di accensione in posizione OFF, spegnere il motore ed attendere 2 o 3 minuti.
4. Collocare un contenitore sotto il tappo di scarico.
5. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio, il tappo di scarico, l'O-ring, la molla e la reticella dell'elemento filtrante per scaricare l'olio.
6. Pulire la reticella dell'elemento filtrante dell'olio.
7. Rimuovere il filtro olio con una chiave per filtri e lasciare scaricare l'olio residuo. Controllare che la precedente guarnizione non sia attaccata al motore.
 - Eliminare l'olio e il filtro in un centro di riciclaggio autorizzato.



Olio motore ► Cambio dell'olio motore e del filtro, pulizia della reticella dell'elemento filtrante

8. Applicare un sottile strato di olio motore sulla guarnizione di gomma del nuovo filtro olio.
9. Installare un nuovo filtro olio e serrare.

Coppia: 26 N·m (2,7 kgf·m).

10. Sostituire l'O-ring ed applicare un sottile strato di olio motore sul nuovo O-ring prima di installarlo.
11. Installare la reticella dell'elemento filtrante olio, la molla e il tappo di scarico, quindi serrarli.

Coppia: 15 N·m (1,5 kgf·m).

12. Riempire il basamento con l'olio consigliato (►P. 48) e installare il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.

Quantità di olio richiesta

Al cambio dell'olio e del filtro olio motore:

2,2 litri

Al solo cambio dell'olio:

2,0 litri

13. Controllare il livello dell'olio. ►P. 62
14. Controllare che non ci siano perdite di olio.

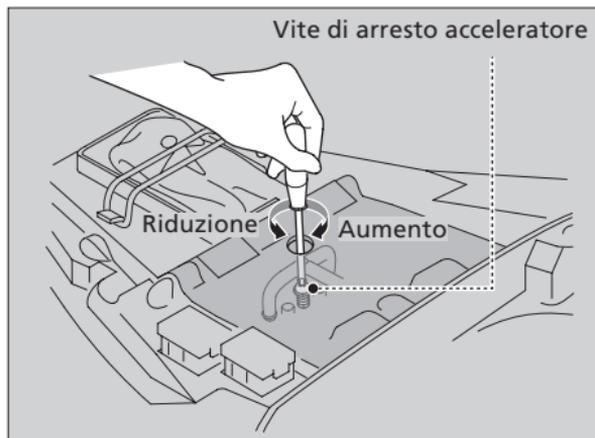
Regolazione del regime minimo motore

Per regolare accuratamente il regime minimo, il motore deve essere alla normale temperatura di esercizio. Sono sufficienti 10 minuti di fermate e ripartenze.

1. Riscaldare il motore e posizionare lo scooter sul cavalletto centrale.
2. Aprire la sella.  P. 35
3. Regolare il regime minimo con la vite di regolazione del minimo.

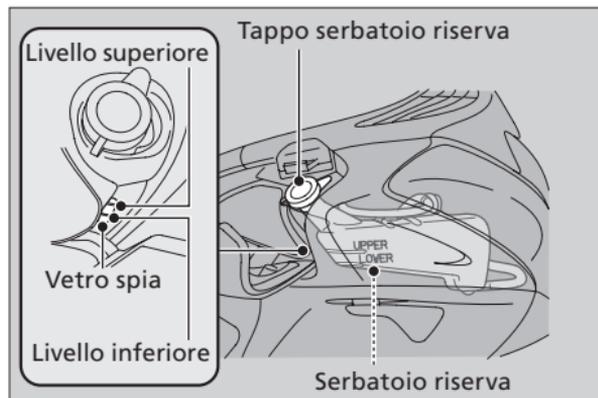
Regime minimo:

1.300 ± 100 giri/min



Controllo del liquido di raffreddamento

1. Appoggiare lo scooter su una superficie solida e in piano.
2. Mantenere lo scooter in posizione verticale.
3. Aprire la tasca lato destro. ➔ P. 37
4. Controllare se il livello del liquido di raffreddamento è compreso tra i contrassegni di livello superiore e inferiore nel vetro spia del serbatoio della riserva.



Se il livello del liquido di raffreddamento diminuisce notevolmente o il serbatoio della riserva è vuoto, è probabile che ci siano importanti perdite. Fare controllare lo scooter presso il concessionario.

Aggiunta di liquido di raffreddamento

1. Se il livello del liquido di raffreddamento è inferiore al contrassegno di livello inferiore, aggiungere il liquido di raffreddamento consigliato (►P. 49) finché il livello raggiunge il contrassegno di livello superiore.
Aggiungere il liquido solo attraverso il tappo del serbatoio della riserva e non rimuovere il tappo del radiatore.
2. Rimuovere il tappo del serbatoio della riserva e rabboccare controllando il livello del liquido di raffreddamento.
 - Non superare il contrassegno di livello superiore.
 - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del serbatoio della riserva.
3. Reinstallare saldamente il tappo.

ATTENZIONE

Rimuovere il tappo del radiatore a motore caldo causa la fuoriuscita del liquido di raffreddamento con il rischio di gravi ustioni.

Lasciare sempre raffreddare il motore e il radiatore prima di rimuovere il tappo del radiatore.

Sostituzione del liquido di raffreddamento

Fare sostituire il liquido di raffreddamento dal proprio concessionario se non si è in possesso degli appositi attrezzi e della necessaria esperienza in campo meccanico.

Controllo del liquido freni

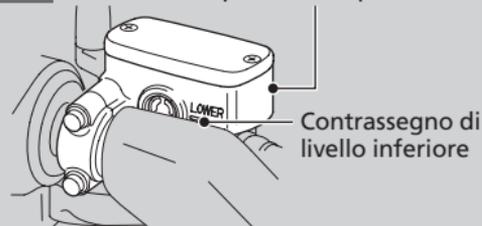
1. Posizionare lo scooter in posizione verticale su una superficie solida e piana.
2. Controllare che il tappo del serbatoio del liquido freni sia in posizione orizzontale e che il livello del liquido sia superiore al contrassegno di livello inferiore.

Se il livello del liquido freni in uno dei serbatoi è inferiore al contrassegno di livello inferiore o il gioco di entrambe le leve del freno è eccessivo, controllare se le pastiglie del freno sono usurate. Se le pastiglie del freno non sono usurate, è molto probabile che ci siano perdite. Fare controllare lo scooter presso il concessionario.

Lato anteriore Serbatoio liquido freno anteriore

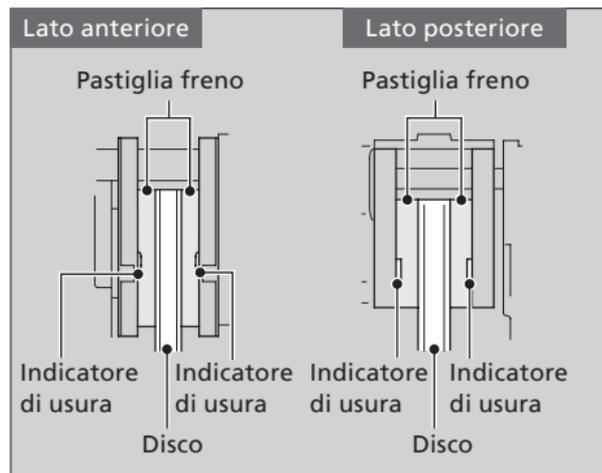


Lato posteriore Serbatoio liquido freno posteriore



Controllo delle pastiglie del freno

Controllare le condizioni degli indicatori di usura delle pastiglie del freno. Se una pastiglia è usurata fino all'indicatore di usura, devono essere sostituite tutte le pastiglie.



1. **Lato anteriore** Controllare le pastiglie del freno sotto alla pinza del freno.
2. **Lato posteriore** Controllare le pastiglie del freno sotto alla pinza del freno.

Se necessario, fare sostituire le pastiglie dal concessionario.

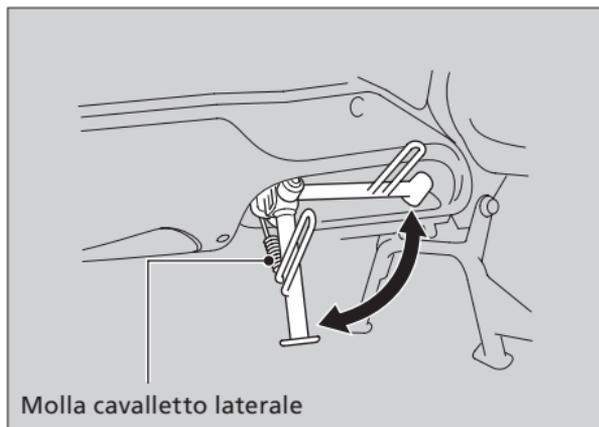
Sostituire sempre contemporaneamente le pastiglie sinistra e destra del freno.

Controllo del freno di stazionamento



Appoggiare lo scooter su una superficie solida e in piano. Spegnerne il motore e spingere lo scooter mentre si aziona la leva del freno di stazionamento per verificare l'efficacia del freno di stazionamento.

Se l'efficacia del freno di stazionamento è debole, fare registrare il freno dal concessionario.



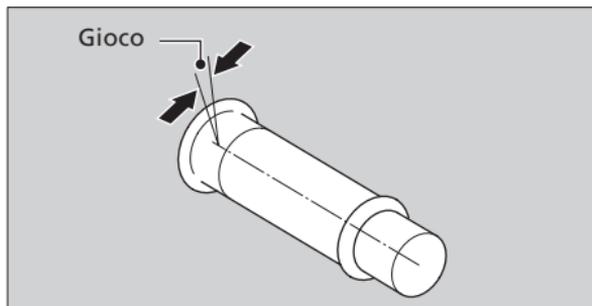
1. Appoggiare lo scooter sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
2. Controllare che il cavalletto laterale funzioni regolarmente. Se il cavalletto laterale è duro o cigola, pulire la zona intorno al perno e lubrificare il bullone del perno con del grasso pulito.
3. Controllare se la molla è danneggiata o allentata.
4. Sedersi sullo scooter e sollevare il cavalletto laterale.
5. Avviare il motore.
6. Abbassare completamente il cavalletto laterale. Il motore deve spegnersi quando si abbassa il cavalletto laterale. Se il motore non si spegne, fare controllare lo scooter presso il concessionario.

Controllo dell'acceleratore

Con il motore spento, controllare che l'acceleratore ruoti regolarmente dalla posizione completamente chiusa alla posizione completamente aperta in tutte le posizione dello sterzo e che il gioco dell'acceleratore sia corretto. Se l'acceleratore non si muove regolarmente, non ritorna automaticamente in posizione o se il cavo è danneggiato, fare controllare lo scooter dal concessionario.

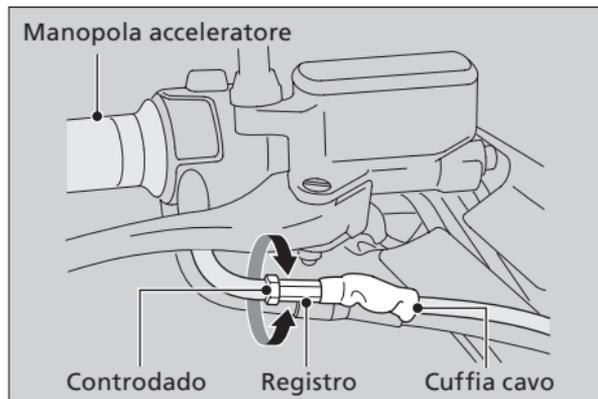
Gioco in corrispondenza della flangia della manopola dell'acceleratore:

da 2 a 6 mm.



Regolazione del gioco del cavo dell'acceleratore

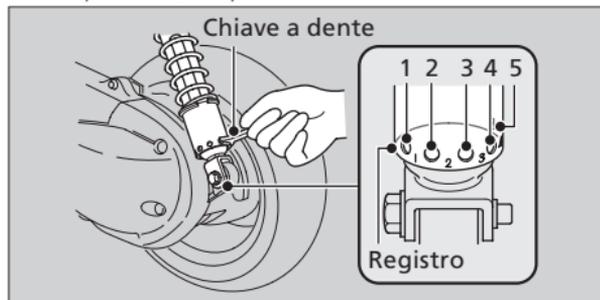
1. Far scorrere la cuffia del cavo.
2. Allentare il controdado.
3. Ruotare il registro finché il gioco è compreso tra 2 e 6 mm.
4. Serrare il controdado, fare ritornare in posizione la cuffia e controllare nuovamente il funzionamento dell'acceleratore.



Regolazione della sospensione posteriore

Precarico della molla

È possibile registrare il precarico della molla attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Utilizzare una chiave a dente per ruotare il registro. Portarlo in posizione 1 per diminuire il precarico della molla (più morbido) oppure in una posizione da 3 a 5 per aumentare il precarico della molla (più duro). La posizione standard è 2.

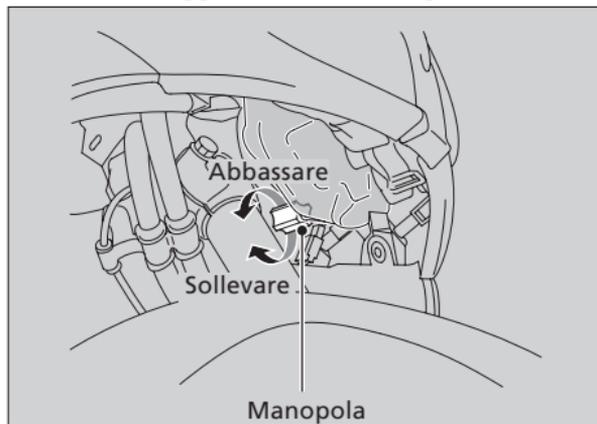


AVVISO

Non ruotare il registro oltre i limiti.

Registrazione del puntamento del faro

Per un corretto allineamento, è possibile regolare il puntamento verticale del faro. Avvitare o svitare la manopola secondo necessità. Osservare le leggi e le normative vigenti.



Ricerca guasti

Il motore non si avvia	
(la spia HISS rimane accesa)	P. 76
Surriscaldamento	P. 77
Le spie sono accese o lampeggiano	P. 78
Spia bassa pressione olio.....	P. 78
Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata).....	P. 78
Spia sistema ABS (sistema frenante antibloccaggio) (FJS600A).....	P. 79
Foratura pneumatico	P. 80
Guasto elettrico	P. 81
Batteria guasta.....	P. 81
Lampadina bruciata.....	P. 81
Fusibile bruciato.....	P. 88

Il motore non si avvia (la spia HISS rimane accesa)

Il motorino di avviamento funziona ma il motore non si avvia

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore ➔P. 29
- Controllare che ci sia carburante nel serbatoio
- Controllare se la spia guasti (MIL) dell'impianto PGM-FI è accesa
 - ▶ Se la spia è accesa, contattare quanto prima il concessionario.
- Controllare se la spia HISS rimane accesa
 - ▶ Portare il commutatore di accensione in posizione OFF e rimuovere la chiave. Reinserire le chiave, quindi portare il commutatore di accensione in posizione ON. Se la spia rimane accesa, controllare quanto segue:
Controllare se c'è un'altra chiave con sistema di immobilizzazione (compresa la chiave di scorta) vicina al commutatore di accensione.

Controllare se ci sono guarnizioni metalliche o adesivi sulla chiave.

Se la spia HISS rimane accesa, fare controllare lo scooter presso il concessionario.

Il motorino di avviamento non funziona

Controllare quanto segue:

- Verificare che l'interruttore di spegnimento motore sia in posizione RUN  ➔P. 26
 - Verificare che il cavalletto laterale sia sollevato.
 - Controllare se un fusibile è bruciato ➔P. 88
 - Controllare se i collegamenti della batteria sono allentati o se i terminali della batteria sono corrosi ➔P. 46
 - Controllare le condizioni della batteria ➔P. 81
- Se il problema persiste, fare controllare lo scooter presso il concessionario.

Il motore si surriscalda quando si verifica quanto segue:

- La lancetta dell'indicatore temperatura liquido di raffreddamento si trova nella zona H (temperatura elevata).
- L'accelerazione diventa blanda
- Se si verifica questo, portarsi in sicurezza ai bordi della strada ed eseguire la seguente procedura.

Un alto regime minimo prolungato potrebbe provocare il surriscaldamento.

AVVISO

Proseguire la guida con il motore surriscaldato può causare gravi danni al motore.

1. Spegnerne il motore con il commutatore di accensione, quindi portare il commutatore di accensione in posizione ON.

2. Controllare che la ventola del radiatore funzioni, quindi portare il commutatore di accensione in posizione OFF.

Se la ventola non funziona:

Si è probabilmente verificato un guasto. Non avviare il motore. Portare lo scooter presso il concessionario.

Se la ventola funziona:

Lasciare raffreddare il motore con il commutatore di accensione in posizione OFF.

3. Dopo che il motore si è raffreddato, controllare il tubo flessibile del radiatore e controllare se ci sono perdite. ➔P. 67

Se ci sono perdite:

Non avviare il motore. Portare lo scooter presso il concessionario.

4. Controllare il livello di liquido di raffreddamento nel serbatoio della riserva e aggiungere liquido di raffreddamento se necessario. ➔P. 68
5. Se i controlli da 1 a 4 hanno esito positivo è possibile proseguire la guida, ma controllare con attenzione l'indicatore temperatura.

Spia bassa pressione olio

Se la spia bassa pressione olio si accende, portarsi in sicurezza ai bordi della strada e spegnere il motore.

AVVISO

Proseguire la guida con una bassa pressione dell'olio può causare gravi danni al motore.

1. Controllare il livello dell'olio motore e aggiungere olio se necessario. ➤ P. 62
2. Avviare il motore.
 - ▶ Proseguire la guida solo se la spia bassa pressione olio si spegne.

Un'accelerazione rapida può causare l'accensione temporanea della spia bassa pressione olio, specialmente se il livello dell'olio si trova in corrispondenza o vicino al limite inferiore.

Se la spia bassa pressione olio rimane accesa anche se il livello dell'olio è corretto, spegnere il motore e contattare il concessionario.

Se il livello dell'olio motore diminuisce rapidamente, lo scooter può avere una perdita o un altro grave problema. Fare controllare lo scooter presso il concessionario.

Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata)

Se la spia si accende durante la guida, è possibile che l'impianto PGM-FI abbia un grave problema. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima lo scooter presso il concessionario.

Spia sistema ABS (sistema frenante antibloccaggio) (FJS600A)

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, l'impianto freni può avere un grave problema. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima lo scooter presso il concessionario.

- La spia si accende o inizia a lampeggiare durante la guida
- La spia non si accende quando il commutatore di accensione è in posizione ON
- La spia non si spegne a velocità inferiori a 10 km/h.

Se la spia del sistema ABS rimane accesa, i freni continuano a funzionare nel modo tradizionale, ma senza la funzione antibloccaggio.

La spia del sistema ABS può accendersi se viene ruotata la ruota posteriore con lo scooter sollevato da terra. In questo caso, portare il commutatore di accensione in posizione OFF, quindi nuovamente in posizione ON. La spia del sistema ABS si spegne quando la velocità raggiunge i 30 km/h.

La riparazione di una foratura o la rimozione di una ruota richiedono attrezzi speciali ed esperienza tecnica. Consigliamo di fare eseguire questo tipo di intervento presso il concessionario. Dopo una riparazione di emergenza, fare controllare/sostituire il pneumatico presso il concessionario.

Riparazione di emergenza utilizzando il kit di riparazione pneumatici

Se il pneumatico ha una foratura di piccola entità, è possibile eseguire una riparazione di emergenza utilizzando un kit di riparazione per pneumatici senza camera d'aria.

Seguire le istruzioni contenute nel kit di riparazione di emergenza dei pneumatici.

Guidare lo scooter con un una riparazione provvisoria del pneumatico è molto rischioso. Non superare i 50 km/h. Fare sostituire quanto prima il pneumatico presso il concessionario.

ATTENZIONE

Guidare lo scooter con un una riparazione provvisoria del pneumatico può essere rischioso. Se la riparazione temporanea cede, è possibile essere coinvolti in un incidente con conseguenti lesioni gravi o morte.

Se si rende necessaria la guida con una riparazione provvisoria del pneumatico, guidare lentamente e con grande attenzione, senza superare i 50 km/h fino alla sostituzione del pneumatico.

Batteria guasta

Caricare la batteria utilizzando un caricabatteria per motociclette.

Rimuovere la batteria dallo scooter durante l'operazione di carica.

Non utilizzare un caricabatterie per automobili, in quanto può surriscaldare la batteria dello scooter e causare danni permanenti.

Se la batteria non si riprende dopo la ricarica, contattare il concessionario.

AVVISO

Non è consigliato l'avviamento con ausilio di cavi utilizzando una batteria per automobili, in quanto può danneggiare l'impianto elettrico dello scooter.

Lampadina bruciata

Per sostituire una lampadina bruciata, seguire la procedura riportata di seguito.

Portare il commutatore di accensione in posizione OFF o LOCK.

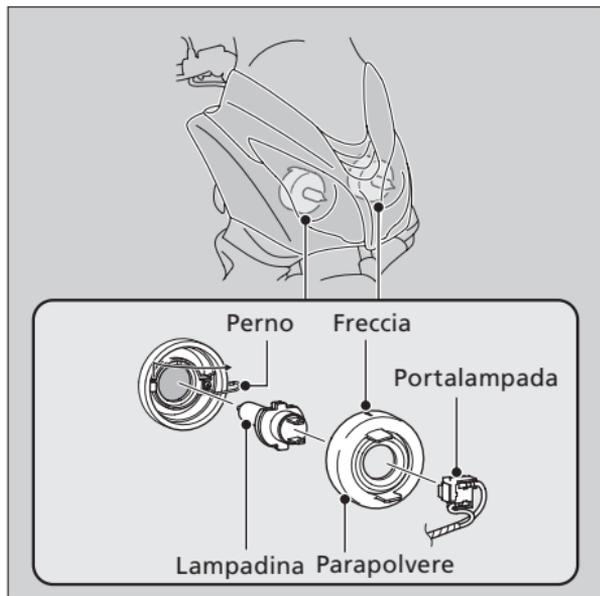
Lasciare raffreddare la lampadina prima di sostituirla.

Non utilizzare lampadine diverse da quelle specificate.

Controllare se la lampadina di ricambio funziona correttamente prima di mettersi alla guida.

Per la potenza della lampadina, vedere "Specifiche tecniche". ➡ P. 104

Lampadina faro

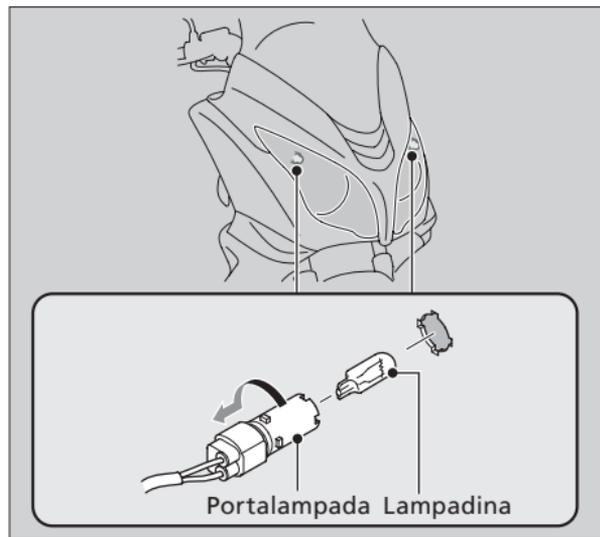


1. Separare il portalampada dalla lampadina senza ruotarla.
2. Rimuovere il parapolvere.

3. Premere il perno verso il basso ed estrarre la lampadina senza ruotarla.
4. Installare la nuova lampadina e i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
 - Installare il parapolvere con la freccia rivolta verso l'alto.

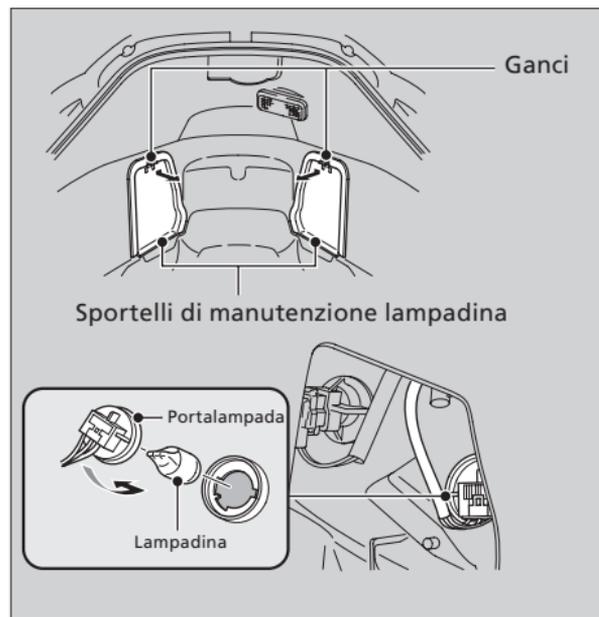
Non toccare con le dita la superficie di vetro. Se si tocca la lampadina a mani nude, ripulirla con un panno imbevuto di alcool.

■ Luce di posizione



1. Ruotare il portalampada in senso antiorario ed estrarlo.
2. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
3. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

■ Lampadina luce di stop/fanalino di coda



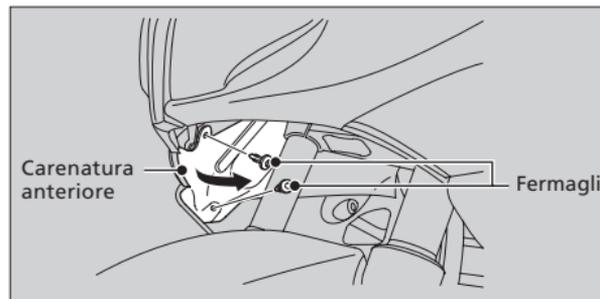
1. Aprire la sella. ► P. 35
2. Rimuovere gli sportelli di manutenzione della lampadina premendo contemporaneamente i ganci.

Guasto elettrico ► Lampadina bruciata

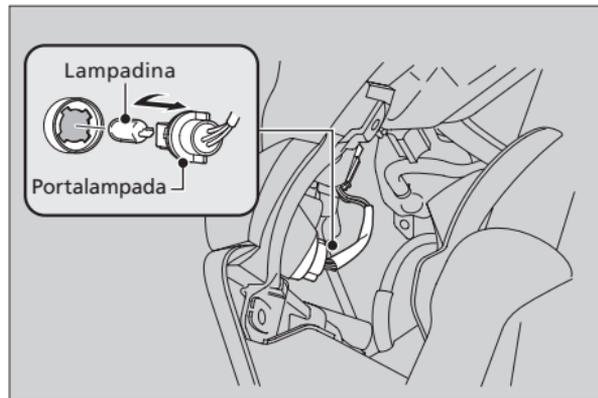
3. Ruotare il portalampada in senso antiorario ed estrarlo.
4. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
5. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
6. Reinstallare gli sportelli di manutenzione della lampadina.

Lampadina indicatori di direzione anteriori

1. Rimuovere i fermagli. ► P. 56
2. Aprire lateralmente la carenatura anteriore.

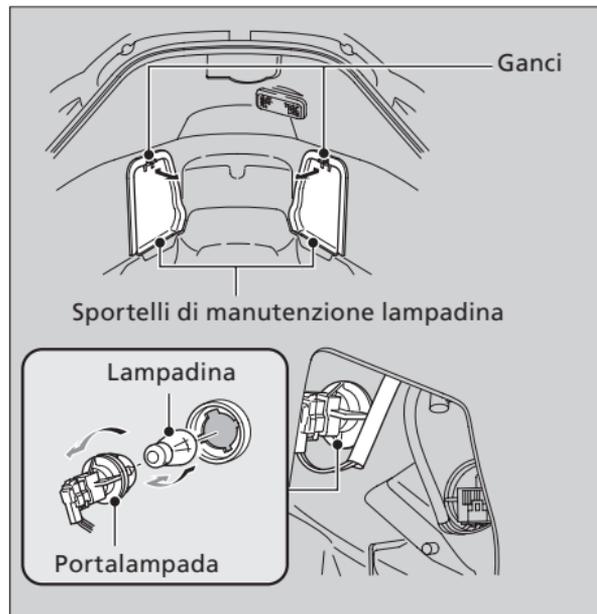


3. Ruotare il portalampada in senso antiorario ed estrarlo.
4. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
5. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
 - Utilizzare esclusivamente la lampadina color ambra.



6. Reinstallare la carenatura anteriore.

Lampadina indicatori di direzione posteriori



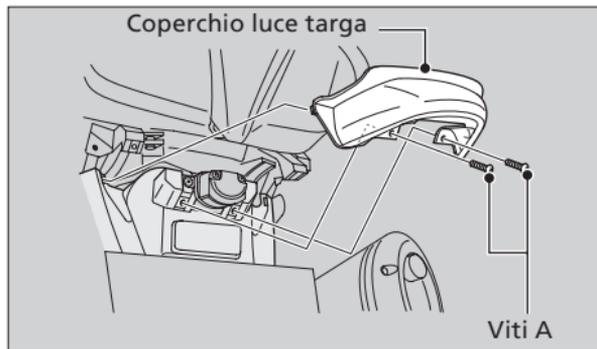
1. Aprire la sella. ► P. 35
2. Rimuovere gli sportelli di manutenzione della lampadina premendo contemporaneamente i ganci.

Guasto elettrico ► Lampadina bruciata

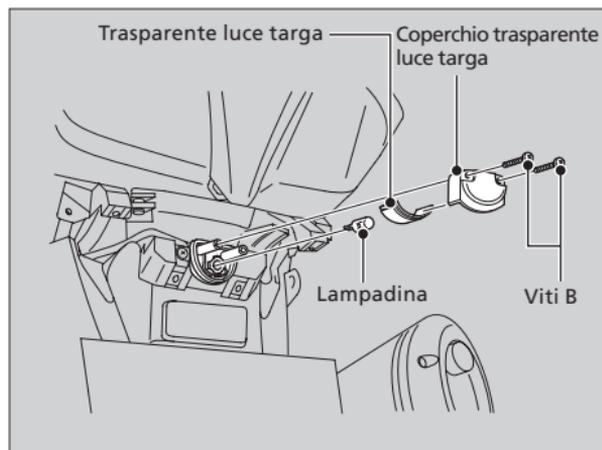
3. Ruotare il portalampada in senso antiorario ed estrarlo.
4. Premere leggermente la lampadina verso l'interno e ruotarla in senso antiorario.
5. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
 - Utilizzare esclusivamente la lampadina color ambra.
6. Reinstallare gli sportelli di manutenzione della lampadina.

► Lampadina luce targa

1. Rimuovere entrambi i coperchi laterali. ► P. 54



2. Rimuovere le viti A e il coperchio della luce della targa.



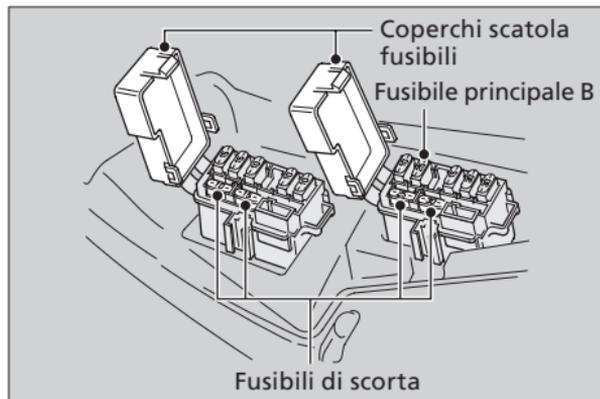
3. Rimuovere le viti B, il coperchio del trasparente della luce della targa e il trasparente della luce della targa.
4. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
5. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
6. Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

Fusibile bruciato

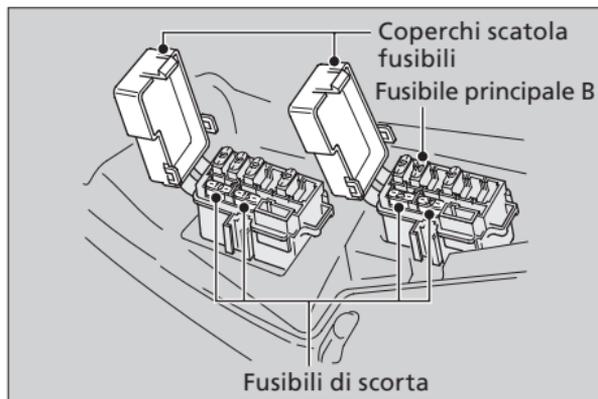
Prima di maneggiare i fusibili, vedere "Controllo e sostituzione dei fusibili". ►P. 47

Fusibili nella scatola fusibili

(FJS600A)

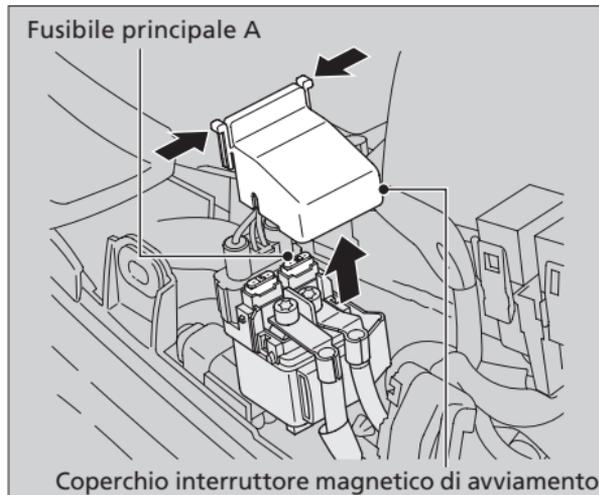


(FJS600D)



1. Aprire la sella. ►P. 35
2. Aprire i coperchi della scatola fusibili.
3. Estrarre il fusibile principale B e gli altri fusibili uno alla volta con l'estrattore per fusibili e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
4. Chiudere i coperchi della scatola fusibili.
5. Chiudere la sella.

■ Fusibili nel portafusibili



1. Aprire la sella. ► P. 35
2. Rimuovere il coperchio laterale sinistro. ► P. 54
3. Rimuovere il coperchio dell'interruttore magnetico di avviamento.

4. Estrarre il fusibile principale A e gli altri fusibili uno alla volta con l'estrattore per fusibili e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
 - I fusibili di scorta si trovano nella scatola fusibili.
5. Reinstallare nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

AVVISO

Se un fusibile si guasta ripetutamente, è probabile che ci sia un problema di natura elettrica. Fare controllare lo scooter presso il concessionario.

Informazioni

Chiavi	P. 91
Strumentazione, comandi e altre caratteristiche	P. 92
Carburanti contenenti alcool	P. 94
Catalizzatore	P. 95
Prendersi cura del proprio scooter	P. 96
Conservazione dello scooter	P. 98
Trasporto dello scooter	P. 99
Tu e l'ambiente	P. 100
Numeri di serie	P. 101

Chiavi

Chiave di accensione

Nella chiave di accensione è integrato uno speciale chip codificato, che consente di avviare il motore solo se il chip viene riconosciuto all'immobilizzatore (HISS). Maneggiare con cura la chiave per evitare di danneggiare i componenti del sistema HISS.

- Non piegare le chiavi né sottoporle a eccessive sollecitazioni.
- Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare o a temperature elevate.
- Non limare, forare né alterarne in alcun modo la forma.
- Non esporre ad oggetti con forte carica magnetica.

Se tutte le copie delle chiavi e la targhetta con il relativo codice vengono smarriti, l'impianto PGM-FI/modulo di comando accensione dovranno essere sostituiti dal proprio concessionario. Per evitare tale inconveniente, tenere sempre a disposizione una copia della chiave.

In caso di smarrimento della chiave, eseguirne subito un duplicato.

Per duplicare la chiave ed effettuare la registrazione con l'impianto HISS del proprio veicolo, presentarsi con chiave di scorta, targhetta con relativo codice e scooter presso il proprio concessionario.

Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

Commutatore di accensione

Quando il commutatore di accensione è in posizione ON i fari sono sempre accesi. Se il commutatore di accensione viene lasciato in posizione ON a motore spento, la batteria si scaricherà.

Interruttore di spegnimento motore

Utilizzare l'interruttore di spegnimento motore solo in caso di emergenza. Se l'interruttore di spegnimento motore viene utilizzato durante la guida, il motore si spegnerà improvvisamente, pregiudicando la sicurezza di guida.

Se è necessario spegnere il motore utilizzando l'interruttore di spegnimento motore, portare prima il commutatore di accensione in posizione OFF. In caso contrario, la batteria si scaricherà.

Contachilometri totale

Se l'indicazione supera 999.999, il display continuerà a indicare 999.999.

Impianto HISS

L'impianto antifurto Honda (HISS) immobilizza l'impianto di accensione nel caso in cui si tenti di avviare il motore utilizzando una chiave con codice errato. Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione OFF, l'immobilizzatore HISS è sempre attivo, anche se la spia HISS non lampeggia.

Se il commutatore di accensione viene portato in posizione ON con l'interruttore di spegnimento motore in posizione RUN, la spia HISS si accende, per poi spegnersi dopo alcuni secondi a indicare che è possibile avviare il motore.

🔌 La spia HISS non si spegne P. 76

La spia HISS lampeggia ogni 2 secondi per 24 ore quando il commutatore di accensione viene portato in posizione OFF. Per evitare che la spia HISS lampeggi oppure per ripristinarne il lampeggio:

1. Con il commutatore di accensione in posizione ON, tenere premuto il pulsante RESET (➡ P. 20) per almeno 2 secondi con il display in modalità contachilometri totale.
▶ La spia HISS lampeggia una volta.
2. Portare il commutatore di accensione in posizione OFF.

Direttiva CE

L'immobilizzatore è conforme alla Direttiva R & TTE (riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità).



La dichiarazione di conformità alla Direttiva R & TTE verrà consegnata al nuovo proprietario all'atto dell'acquisto. La dichiarazione di conformità dovrà essere conservata in un luogo sicuro. In caso di perdita o mancata consegna della dichiarazione di conformità, contattare il proprio rivenditore.

Solo versione per Sud Africa



Borsa portadocumenti

Il manuale d'uso e la documentazione relativa a immatricolazione e assicurazione del mezzo possono essere riposti nella borsa portadocumenti che si trova sotto la sella.

Impianto di esclusione accensione

Un sensore angolo di inclinazione arresta automaticamente il motore e la pompa carburante se lo scooter cade a terra. Per azzerare il sensore, portare il commutatore di accensione prima in posizione OFF, quindi di nuovo in posizione ON prima di riavviare il motore.

Carburanti contenenti alcool

In alcuni Paesi, sono in commercio carburanti a base di alcool che consentono di ridurre le emissioni e di rispettare le normative antinquinamento. Se si prevede di utilizzare un carburante a base di alcool, verificare che si tratti di carburante senza piombo e con il numero di ottano minimo richiesto.

Le seguenti miscele possono essere utilizzate con lo scooter:

- Etanolo (alcool etilico) 10% per volume (massimo).
- La benzina contenente etanolo può essere commercializzata con il nome inglese di Gasohol.
- Metanolo (alcool metilico) 5% per volume (massimo), a condizione che contenga cosolventi e inibitori della corrosione per proteggere l'impianto di alimentazione. Non utilizzare miscele contenenti più del 5% di metanolo.

L'utilizzo di benzina contenente più del 10% di etanolo (o più del 5% di metanolo) per volume potrebbe:

- Danneggiare la verniciatura del serbatoio del carburante.
- Danneggiare i tubi in plastica della tubazione del carburante.
- Provocare la corrosione del serbatoio del carburante.
- Causare problemi di prestazioni.

AVVISO

L'utilizzo di miscele contenenti percentuali di comburente superiori ai valori ammessi potrebbe danneggiare i componenti in metallo, gomma o plastica dell'impianto di alimentazione.

Se si notano sintomi operativi o problemi di prestazioni indesiderabili, cambiare marca di benzina.

Catalizzatore

Questo scooter è dotato di catalizzatore a tre vie. Il catalizzatore contiene metalli preziosi che agiscono come elementi catalizzatori innescando reazioni chimiche ad alta temperatura per convertire gli idrocarburi (HC), il monossido di carbonio (CO) e gli ossidi di azoto (NOx) dei gas di scarico in composti meno nocivi.

Un catalizzatore difettoso contribuisce all'inquinamento atmosferico e potrebbe compromettere le prestazioni del motore. Nel caso sia necessario sostituire il catalizzatore, utilizzare un componente di ricambio Honda o un prodotto equivalente.

Seguire queste linee guida per proteggere il catalizzatore dello scooter.

- Utilizzare sempre carburante senza piombo. L'utilizzo di carburante con piombo danneggia il catalizzatore.
- Mantenere il motore in buone condizioni di funzionamento.
- Fare controllare lo scooter presso il concessionario se si verificano accensioni irregolari, ritorno di fiamma, stallo o funzionamento irregolare del motore. In questo caso, interrompere la guida e spegnere il motore.

Prendersi cura del proprio scooter

Una pulizia e una lucidatura frequenti sono importanti per garantire la durata del proprio veicolo Honda nel tempo. Uno scooter pulito consente di individuare meglio eventuali problemi. In particolare, acqua e sale marino utilizzati per prevenire la formazione di ghiaccio sulle strade favoriscono fenomeni di corrosione. Lavare sempre accuratamente lo scooter dopo aver guidato lungo strade costiere o trattate con sale.

Lavaggio

Prima di procedere con il lavaggio, lasciare raffreddare motore, silenziatore, freni e altri componenti sottoposti ad alte temperature.

1. Con un tubo da giardino, sciacquare lo scooter per rimuovere lo sporco non aderente.
2. Se necessario, rimuovere lo sporco servendosi di una spugna o di uno straccio morbido e un detergente delicato.
 - ▶ Pulire il parabrezza, il trasparente del faro, i pannelli e gli altri componenti in plastica

prestando particolare attenzione a non graffiarli. Evitare di dirigere l'acqua verso il filtro aria, il silenziatore e i componenti elettrici.

3. Sciacquare accuratamente lo scooter con abbondante acqua.
4. Una volta asciugata, lubrificare i componenti mobili dello scooter.
 - ▶ Accertarsi di non versare lubrificante sui freni o sui pneumatici. I dischi o le pastiglie del freno contaminati con olio subiscono una notevole riduzione in termini di efficacia frenante e potrebbero quindi provocare incidenti.
5. Applicare uno strato di cera per prevenire fenomeni di corrosione.
 - ▶ Evitare l'uso di prodotti contenenti detersivi aggressivi o solventi chimici. Questi prodotti potrebbero danneggiare i componenti in metallo, plastica o la verniciatura dello scooter.
Tenere la cera lontana da pneumatici e freni.

Precauzioni relative al lavaggio

Quando si esegue il lavaggio del veicolo, seguire queste linee guida:

- Non utilizzare sistemi di lavaggio ad alta pressione:
 - ▶ L'utilizzo di idropultrici ad alta pressione potrebbe danneggiare i componenti mobili e quelli elettrici compromettendone il funzionamento.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il silenziatore:
 - ▶ La presenza di acqua nel silenziatore potrebbe impedire l'avviamento e favorire la formazione di ruggine al suo interno.
- Asciugare i freni:
 - ▶ La presenza di acqua riduce l'efficacia frenante. Dopo il lavaggio, azionare più volte i freni durante la guida a bassa velocità per fare in modo che asciughino.
- Non dirigere il getto d'acqua sotto la sella:
 - ▶ La presenza di acqua nel vano sottosella potrebbe danneggiare i documenti e altri oggetti qui riposti.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria:
 - ▶ La presenza di acqua nel filtro aria potrebbe impedire al motore di avviarsi.
- Non dirigere il getto d'acqua verso la sella:
 - ▶ Eventuale condensa presente all'interno del faro deve dissiparsi dopo alcuni minuti di funzionamento del motore.

Componenti in alluminio

A contatto con sporco, fango o sale da spargere, l'alluminio si corrode. Pulire regolarmente i componenti in alluminio e seguire queste linee guida per evitare graffi:

- Non utilizzare spazzole con setole dure, lana d'acciaio e detergenti contenenti abrasivi.
- Evitare di salire o urtare contro marciapiedi.

Pannelli e parabrezza

Seguire queste linee guida per evitare graffi e macchie:

- Lavare delicatamente con una spugna morbida e abbondante acqua.
- Per rimuovere le macchie più resistenti, utilizzare un detergente diluito e risciacquare accuratamente con abbondante acqua.
- Non versare benzina, liquido freni o detergenti sulla strumentazione, sul parabrezza, sui pannelli o sul faro.

Tube di scarico e silenziatore

Il tubo di scarico è realizzato in acciaio inossidabile, materiale che potrebbe macchiarsi a contatto con olio o altre sostanze a scarico caldo. Eliminare eventuali bruciature utilizzando un composto leggermente abrasivo. Eliminare sporco e fango utilizzando un normale prodotto per la pulizia dell'acciaio inossidabile e una spugna morbida. Risciacquare con abbondante acqua per rimuovere ogni residuo.

Se il tubo di scarico e il silenziatore sono verniciati, non utilizzare detergenti abrasivi reperibili in commercio. Utilizzare un detergente neutro per pulire la superficie verniciata sul tubo di scarico e il silenziatore. Se non si è sicuri che il tubo di scarico e il silenziatore siano verniciati, contattare il concessionario.

AVVISO

Nonostante lo scarico sia stato realizzato in acciaio inossidabile, potrebbe macchiarsi. Non appena si notano macchie, rimuoverle.

Conservazione dello scooter

Se lo scooter viene conservato all'aperto, è opportuno valutare l'utilizzo di un telo coprimoto integrale.

Se si prevede di non guidare per un periodo di tempo prolungato, seguire queste linee guida:

- Lavare lo scooter e lucidare tutte le superfici verniciate (eccetto quelle rifinite con vernice opaca). Trattare i componenti cromati con olio antiruggine.
- Sostenere lo scooter con un cavalletto di sicurezza per la manutenzione e posizionare in modo da sollevare le ruote da terra.
- Dopo ogni pioggia, rimuovere il telo coprimoto e fare asciugare lo scooter.
- Rimuovere la batteria per evitare che si scarichi. Caricare la batteria in una zona ombreggiata e ben ventilata.
 - ▶ Se la batteria non viene rimossa, scollegare il terminale negativo \ominus per evitare di scaricarla.

Prima di riutilizzare lo scooter, controllare tutti i componenti specificati nel programma di manutenzione.

Trasporto dello scooter

In caso di trasporto, caricare lo scooter su un rimorchio per motociclette oppure su un mezzo o un rimorchio a pianale dotato di rampa di caricamento o piattaforma di sollevamento, nonché di cinghie di fissaggio. Non tentare mai di trainare lo scooter con una o entrambe le ruote a terra.

AVVISO

Il traino dello scooter potrebbe causare gravi danni al cambio.

Tu e l'ambiente

Essere proprietario e guidare uno scooter può essere divertente, ma tutti dobbiamo fare la nostra parte per proteggere l'ambiente.

Scegliere detergenti a basso impatto ambientale

Lavare lo scooter utilizzando un detergente biodegradabile. Non utilizzare detergenti in spray contenenti clorofluorocarburi, che contribuiscono ad assottigliare lo strato di ozono atmosferico.

Riciclare i materiali di scarto

Raccogliere l'olio e altri materiali di scarto tossici negli appositi contenitori di raccolta e smaltirli presso un centro di riciclaggio. Contattare l'ufficio dei lavori pubblici o l'ufficio per la tutela ambientale di zona o regionale per individuare il centro di riciclaggio più vicino e richiedere informazioni per il corretto smaltimento dei materiali di scarto non riciclabili. Non gettare

l'olio esausto nella spazzatura, non versarlo in un canale di scolo o nel terreno. L'olio esausto, la benzina, il liquido di raffreddamento e i solventi contengono sostanze tossiche che potrebbero comportare rischi per la salute degli operatori ecologici e contaminare acqua, laghi, fiumi e oceani.

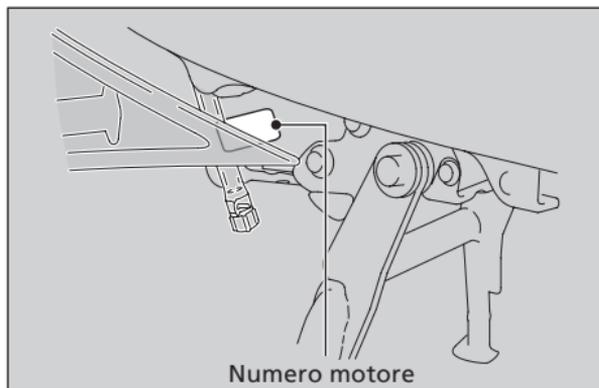
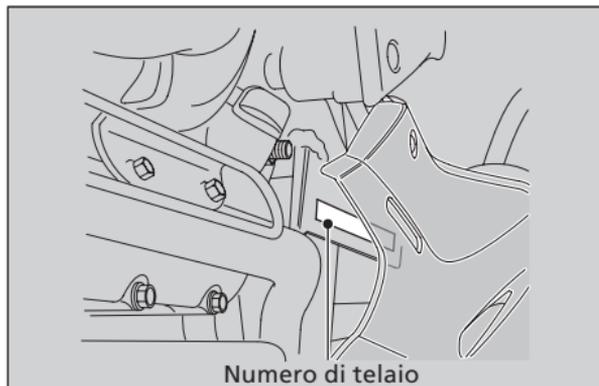
Numeri di serie

I numeri di matricola di telaio e motore identificano lo scooter in modo univoco e sono necessari per l'immatricolazione. In alcuni casi, sono inoltre necessari per l'ordinazione dei componenti di ricambio.

Il numero di matricola del telaio è stampigliato sul lato destro del corpo del telaio.

Il numero di matricola del motore è stampigliato sul lato sinistro del basamento.

Questi numeri devono essere annotati e conservati in un luogo sicuro.



Specifiche tecniche

■ Componenti principali

Tipo	PF01
Lunghezza totale	2.285 mm
Larghezza totale	770 mm
Altezza totale	1.430 mm
Interasse ruote	1.600 mm
Distanza minima da terra	135 mm
Angolo di incidenza	28° 30'
Avancorsa	105 mm
	FJS600D
Peso in ordine di marcia	247 kg
	FJS600A
	250 kg
Carico massimo*1	169 kg
	11,5 kg
Peso massimo bagaglio*2	Bagaglio 10 kg
	Accessori 1,5 kg
Capacità passeggeri	Guidatore e 1 passeggero
Raggio minimo di sterzata	2,8 m

*1 Inclusi guidatore, passeggero, tutti i bagagli e accessori

*2 Incluso il peso del bagaglio e degli accessori aggiunti.

Cilindrata	582 cm ³
Alesaggio x corsa	72,0 x 71,5 mm
Rapporto di compressione	10,2:1
Carburante	Benzina senza piombo Consigliato: RON 91 o superiore
Capacità serbatoio	16 litri
Batteria	12 V-10 Ah o 11 Ah (10 HR) / 11,6 Ah (20 HR)
Riduzione primaria	V-Matic (2,1:1-0,85:1)
Riduzione trasmissione finale	6,016

■ Dati di manutenzione

Dimensioni pneumatico	Anteriore	120/80-14M/C 58S
	Posteriore	150/70-13M/C 64S
Tipo di pneumatico	A struttura diagonale, senza camera d'aria	
Pneumatici raccomandati	Anteriore	BRIDGESTONE HOOP B03
	Posteriore	BRIDGESTONE HOOP B02F
Pressione pneumatico	Anteriore	[Solo guidatore] 200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
		[Guidatore e 1 passeggero] 200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
	Posteriore	[Solo guidatore] 225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
		[Guidatore e 1 passeggero] 250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
Altezza minima battistrada	Anteriore	1,5 mm
	Posteriore	2,0 mm
Candele	(standard)	CR8EH-9 (NGK) o U24FER9 (DENSO)
Distanza tra gli elettrodi	(non regolabile)	da 0,80 a 0,90 mm
Regime minimo	1.300 ± 100 giri/min	
Olio motore consigliato	Olio per motori a 4 tempi Honda Classificazione di servizio API SG o superiore, ad eccezione dell'olio contrassegnato come "a risparmio energetico" SAE 10W-30, standard JASO T 903 MB	

Capacità olio motore	Dopo lo scarico	2,0 litri
	Dopo lo scarico e il cambio del filtro olio motore	2,2 litri
	Dopo lo smontaggio	2,6 litri
Liquido freni consigliato	Liquido freni DOT 4 Honda	
Capacità impianto di raffreddamento	2,67 litri	
Liquido di raffreddamento raccomandato	Liquido di raffreddamento Pro Honda HP	

Specifiche tecniche

■ Lampadine

Faro	12 V-55 W x 2
Luce di stop/fanalino di coda	12 V-21/5 W x 2
Indicatori di direzione anteriori	12 V-21 W X 2
Indicatori di direzione posteriori	12 V-21 W X 2
Luce di posizione	12 V-5 W x 2
Luce targa	12 V-5 W
Luce bagagliaio	12 V-5 W

■ Fusibili

Fusibile principale	A	30 A
	B	25 A
Altri fusibili	FJS600D	15 A, 10 A
	FJS600A	30 A, 15 A, 10 A

■ Specifiche tecniche relative alle coppie

Tappo di scarico olio motore	15 N·m (1,5 kgf·m)
Filtro olio	26 N·m (2,7 kgf·m)

A		
Abbigliamento protettivo.....	11	
Acceleratore	73	
Accessori	15	
Ambiente.....	100	
Avviamento del motore	29	
Avviamento dello scooter	31	
B		
Batteria	46, 57	
Benzina	14, 33, 94	
Bioetanolo	94	
Bloccasterzo	27	
C		
Carburante		
Capacità serbatoio	33	
Consigliato	33	
Indicatore.....	20	
Rimanente.....	20	
Carburanti contenenti alcool.....	94	
Catalizzatore	95	
Cavalletto laterale	72	
Chiave di accensione.....	29, 91	
Commutatore di accensione.....	27, 92	
Conservazione dello scooter.....	98	
Consigliato		
Carburante.....	33	
Liquido di raffreddamento.....	49	
Olio.....	48	
Contachilometri parziale.....	21	
Contachilometri totale.....	21, 92	
Contagiri.....	20	
D		
Devioluci	26	
E		
Etichetta colori.....	45	
Etichette	6	
Etichette con simboli	6	
F		
Frenata.....	32	
Freni		
Freni.....	12	
Freno di stazionamento	71	

Liquido.....	49, 69
Usura pastiglie.....	70
Fusibili.....	47, 88

G

Guasto elettrico.....	81
------------------------------	-----------

I

Impianto di esclusione accensione	
Cavalletto laterale.....	72
Sensore angolo di inclinazione.....	93
Impianto di esclusione accensione	
cavalletto laterale.....	29, 72
Indicatore di direzione posteriore.....	85
Indicatore temperatura liquido di	
raffreddamento.....	20
Interruttore di comando lampeggio.....	26
Interruttori.....	26

K

Kit attrezzi.....	53
Kit di riparazione.....	80

L**Lampadina**

Faro.....	82
Indicatore di direzione anteriore.....	84
Luce di posizione.....	83
Luce di stop/fanalino di coda.....	83
Luce targa.....	86
Lavaggio dello scooter.....	96
Leva freno di stazionamento.....	28
Limite di peso.....	16
Limite di peso massimo.....	16, 102
Limiti di carico.....	16
Linee guida relative al carico.....	16
Liquido di raffreddamento.....	49, 67
Luce bagagliaio.....	36

M**Manutenzione**

Elementi essenziali.....	44
Importanza.....	39
Programma.....	40
Sicurezza.....	39

Modifiche 15

Motore

Avviamento 29

Filtro olio 63

Interruttore di spegnimento 26, 92

Numero 101

Olio 48, 62

Regime minimo 66

Reticella elemento filtrante olio 63

Spegnimento 92

Surriscaldamento 77

Motore ingolfato 30

N

Numeri di serie 101

Numero di telaio 101

O

Olio

Motore 48, 62

P

Parcheggio 13

Pneumatici

Foratura 80

Pressione aria 50, 103

Sostituzione 52

Portacasco 35

Portaoggetti

Kit attrezzi 36

Manuale d'uso 36

Tasca lato destro 37

Tasca lato sinistro 37

Vano 35

Vano sottosella 35

Precauzioni relative alla guida 12

Precauzioni relative alla sicurezza 11

Prendersi cura del proprio scooter 96

Pulsante avvisatore acustico 26

Pulsante di avviamento 26

Puntamento faro 74

R

Regolazione orologio digitale 23

Ricerca guasti 75

Rifornimento 33

Rimozione

Coperchio laterale	54
Fermagli	56

S

Sella.....	35
Sistema ABS (sistema frenante antibloccaggio).....	13
Specifiche tecniche	102
Spegnimento del motore	92
Spia abbaglianti	25
Spia bassa pressione olio.....	24, 78
Spia freno di stazionamento.....	24
Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata)	24, 78
Spia HISS	25, 92
Spia sistema ABS (sistema frenante antibloccaggio).....	24, 79
Spie	24
Spie accese.....	78
Spie indicatori di direzione	25
Strumenti.....	20
Surriscaldamento	77

T

Tachimetro.....	20
Tasca lato destro	37
Tasca lato sinistro.....	37
Trasporto dello scooter	99

U

Ubicazione componenti	18
-----------------------------	----

V

Vano	
Kit attrezzi.....	36
Manuale d'uso	36
Vano sottosella	35